

taurus

ALPATEC 

AGADIR CONNECT 1500/2000/2500

Radiador de aceite

Oil heater

Bain d'huile

Ölradiator heizkörper

Radiatore ad olio

Radiador a óleo

Radiador d'oli

Olieradiator

Grzejnik olejowy

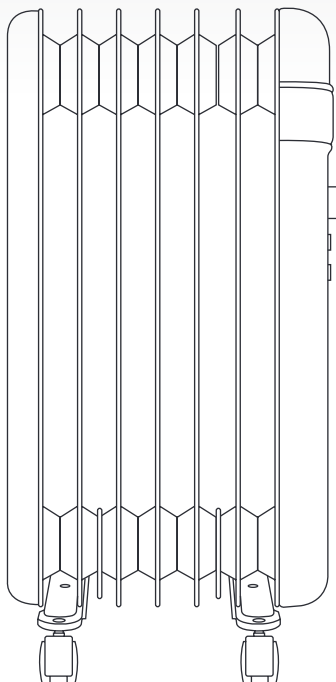
Θερμάστρα καλοριφέρ λαδιού

Масляный радиатор-обогреватель

Radiator încălzitor pe ulei

Маслен радиатор

مدفئة زيتية



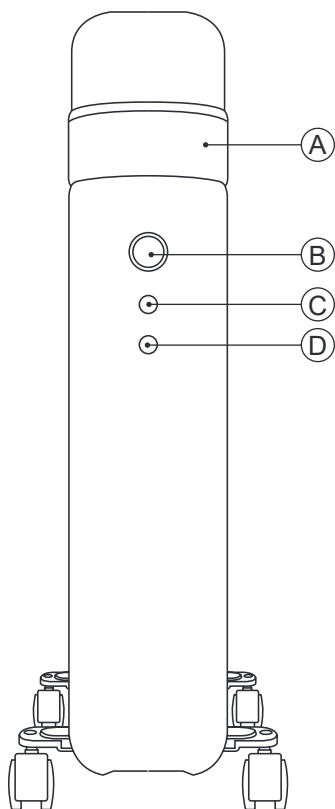
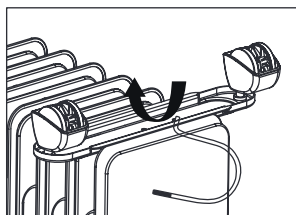


Fig. 1



Fig. 2



Español

RADIADOR DE ACEITE AGADIR CONNECT 1500, 2000, 2500

DESCRIPCIÓN

- A Pantalla
- B Botón potencia / Temperatura
- C WI-FI / Encender/ Reposo
- D ON/OFF

- Caso de que su modelo de aparato no disponga de los accesorios descritos anteriormente, éstos también pueden adquirirse por separado en los Servicios de Asistencia Técnica.

UTILIZACIÓN Y CUIDADOS:

- Antes de cada uso, extender completamente el cable de alimentación del aparato.
- No usar el aparato si su dispositivo de puesta en marcha/paro no funciona.
- No retirar las ruedas del aparato.
- Hacer uso del asa para coger o transportar el aparato.
- No utilizar el aparato inclinado, ni darle la vuelta.
- No dar la vuelta al aparato mientras está en uso o conectado a la red.
- Si se usa el aparato en un cuarto de baño o similar, desenchufar el aparato de la red cuando no se use, aunque sea por poco tiempo, ya que la proximidad del agua presenta un riesgo, incluso en el caso de que el aparato esté desconectado.
- Desenchufar el aparato de la red cuando no se use y antes de realizar cualquier operación de limpieza.
- Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento.
- No guardar ni transportar el aparato si todavía está caliente.
- No guardar el aparato en lugares donde la temperatura ambiente pueda ser inferior a 2°C.
- No exponer el aparato a temperaturas extremas.

- Usar siempre el aparato bajo vigilancia.
- No dejar nunca el aparato conectado y sin vigilancia. Además, ahorrará energía y prolongará la vida del aparato.
- No usar el aparato para secar mascotas o animales.
- No usar el aparato para secar prendas textiles de ningún tipo.
- ADVERTENCIA: No quedarse dormido mientras se use este aparato, ya que existe riesgo de daños.
- Si por cualquier motivo el aceite se incendiara, desconectar el aparato de la red y sofocar el fuego con la tapa, con una manta, o con un paño grande de cocina. **NUNCA CON AGUA.**
- Colocar el mando termostato a la posición de mínimo, no garantiza la desconexión permanente del aparato.

MONTAJE DE LAS RUEDAS:

- Para montar las ruedas, colocar el aparato boca abajo (Fig. 1).
- Posicionar los soportes de las ruedas en el primer y último elemento del radiador.
- Fijar los soportes de las ruedas mediante las abrazaderas en forma de "U" y las palomillas suministradas (Fig. 2).
- Volver a dar la vuelta al aparato y comprobar el buen funcionamiento de las ruedas.

MODO DE EMPLEO

NOTAS PREVIAS AL USO:

- Asegúrese de que ha retirado todo el material de embalaje del producto.
- Algunas partes del aparato han sido ligeramente engrasadas, en consecuencia, al poner en marcha el aparato por primera vez puede desprender un ligero humo. Al cabo de poco tiempo este humo cesará.
- Para eliminar el olor que desprende el aparato al utilizarlo por primera vez, se recomienda tenerlo en marcha a máxima potencia durante 2 horas en una habitación bien ventilada.
- Preparar el aparato acorde a la función que desee realizar:

CONEXIÓN WIFI Y DESCARGA DE LA APP:

- Para poder usar el radiador Agadir Connect desde cualquier lugar hay que descargar la app Taurus Connect.

CONFIGURACIÓN:

- Descargue la Taurus Connect en App Store o Google Play.
- Regístrese con tu correo electrónico y contraseña.
- Confirme el registro con el código de verificación que va a recibir en su cuenta de correo electrónico.
- Cree su hogar, ponga un nombre a su hogar, establezca la ubicación geográfica y seleccione la habitación en la que va a situar el dispositivo inteligente.
- Agregue Agadir Connect siguiendo los pasos descritos en LA GUÍA RÁPIDA.

IMPORTANTE

- Sólo admite redes Wi-Fi de 2.4GHz
- En caso de que la conexión falle, compruebe estas posibles causas:
- Que Agadir Connect esté fuera del alcance del router.
- Que la contraseña Wi-Fi sea incorrecta
- Que la red Wi-Fi no sea de 2.4GHz.

USO:

- Extender completamente el cable antes de enchufar.
- Enchufar el aparato a la red eléctrica.
- Poner el aparato en marcha, accionando el botón de ON/OFF (D).
- A continuación, presionar el botón de encender / reposo (C), para empezar a utilizar el radiador.

AJUSTE DE LA TEMPERATURA:

- Girar el botón de temperatura (B) en el sentido de las agujas del reloj para incrementar la temperatura y en sentido contrario para bajarla.
- El rango de ajuste es de 5°C a 35°C.

MODO ANTICONGELANTE:

- Cuando la temperatura programada está a 5°C, girar el botón de la temperatura (B) en sentido contrario. El display mostrará “Fr”.
- El radiador mantendrá la temperatura de la habitación por encima de temperaturas de congelación.

AJUSTE DE POTENCIAS DE CALEFACCIÓN:

- Cuando el radiador esté encendido, presionar el botón de potencia (B) una vez. El display mostrará H1, H2 o H3.
- Para cambiar de potencia, girar el botón de potencia (B).
- El radiador operará a las siguientes potencias:

Modelo	H1	H2	H3
Agadir Connect 1500	600W	900W	1500W
Agadir Connect 2000	800W	1200W	2000W
Agadir Connect 2500	1000W	1500W	2500W

UNA VEZ FINALIZADO EL USO DEL APARATO:

- Parar el aparato, accionando el botón ON/OFF (D).
- Dejar enfriar.
- Desenchufar el aparato de la red eléctrica.
- Limpiar el aparato.

ASA/S DE TRANSPORTE:

- Este aparato dispone de un asa en su parte posterior para hacer fácil y cómodo su transporte.

DISPOSITIVO DE SEGURIDAD ANTIVUELCO:

- El aparato dispone de un dispositivo de seguridad de antivuelco que desconecta el aparato en caso de que la posición de trabajo no sea la correcta.

PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURIDAD:

- El aparato dispone de un dispositivo térmico de seguridad que protege el aparato de cualquier sobrecalentamiento.
- Si el aparato se desconecta por sí mismo y no vuelve a conectarse, proceder a desenchufarlo de la red, esperar unos 15 minutos antes de volver a conectarlo. Si sigue sin funcionar, acudir a uno de los servicios de asistencia técnica autorizados.

LIMPIEZA

- Desenchufar el aparato de la red y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
- Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.
- No utilizar disolventes, ni productos con un factor pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No deje entrar agua u otro líquido por las aberturas de ventilación para evitar daños en las partes operativas interiores del aparato.
- No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.
- Si el aparato no se mantiene en buen estado de limpieza, su superficie puede degradarse y afectar de forma inexorable la duración de la vida del aparato y conducir a una situación peligrosa.

English

OIL HEATER AGADIR CONNECT 1500, 2000, 2500

DESCRIPTION

A Display
B Power / Temperature button
C Wi-Fi / Standby
D ON/OFF

- If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

USE AND CARE:

- Fully extend the appliance's power cable before each use.
- Do not use the appliance if the on/off switch does not work.
- Do not remove the support feet of the appliance.
- Use the appliance handle, to carry it or move it.
- Do not use the appliance if it is tipped up and do not turn it over.
- Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.
- If you use the appliance in a bathroom or similar place, unplug the appliance from the mains when it is not in use, even if it is only for a short while, as proximity to water involves a risk, even if the appliance is disconnected.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- Store this appliance out of reach of children and/or persons with physical, sensory or reduced mental or lack of experience and knowledge.
- Do not store or transport the appliance if it is still hot.
- Do not store the appliance on areas where the temperature could be lower than 2°C.
- Do not expose the appliance to extreme temperatures.

- Never leave the appliance unattended while in use.
- Never leave the appliance connected and unattended if it is not in use. It will save energy and prolong the life of the appliance.
- Do not use the appliance to dry pets or animals.
- Do not use the appliance to dry textiles of any kind.
- CAUTION: User can't sleep when appliance is under use; there is risk of injuries.
- If, for some reason, the oil was to catch fire, disconnect the appliance from the mains and smother the fire using a lid, a cover or a large kitchen cloth. NEVER WITH WATER.
- Turn the thermostat control to the minimum setting. This does not mean that the radiator is switched off permanently.

ASSEMBLING THE WHEELS:

- To assemble the wheels, place the appliance face down (Fig. 1).
- Position the wheel supports in the first and last elements of the radiator.
- Fix the wheel supports using the "U" shaped clamp and the wing nuts provided (Fig. 2).
- Stand the appliance up again so as to check that the wheels work properly.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE:

- Make sure that all products' packaging has been removed.
- Some parts of the appliance have been lightly greased. Consequently, the first time the appliance is used a light smoke may be detected. After a short time, this smoke will disappear.
- To eliminate the smell given off by the appliance when used for the first time, it is recommended to have it on at full power for 2 hours in a well-ventilated room.
- Prepare the appliance according to the function you wish to use:

WIFI CONNECTION & DOWNLOADING THE APP:

- To be able to use the radiator Agadir Connect from anywhere, the Taurus Connect App has to be downloaded.

SET UP:

- Download the Taurus Connect App form the App Store or Google Play.
- Sign up using your email address and pass-word.
- Confirm the registration using the verification code that will be sent to your email account.
- Create your home, name it, establish the geo-graphical location and select the room where you are going to place this smart appliance.
- Add Agadir Connect by following the steps described in THE QUICK GUIDE.

IMPORTANT

- The device only supports 2.4GHz Wi-Fi net-work.
- If the connection fails again, check the follo-wing possible causes.
- Agadir Connect is too far away from the router.
- The Wi-Fi password is incorrect.
- The Wi-Fi network is not 2.4GHz

USE:

- Extend the cable completely before plugging it in.
- Connect the appliance to the mains.
- Power the appliance on, by using the on/off button (D).
- Then, press the standby button (C) to start using the radiator.

TEMPERATURE SETTING:

- Turn the temperature button (B) clockwise to increase the temperature and anticlockwise to decrease it.
- The adjustable range is from 5°C to 35°C.

ANTI-FROST MODE:

- When the target temperature is 5°C, turn the temperature button (B) anticlockwise. The screen will display “Fr”.
- It will maintain the temperature of the room above freezing temperatures.

HEATING POWER SETTING:

- When the radiator is on, press the power button (B) one time. The display will show H1, H2, or H3.
- To change the power, turn the power button (B).

- The radiator will operate at the following powers:

Model	H1	H2	H3
Agadir Connect 1500	600W	900W	1500W
Agadir Connect 2000	800W	1200W	2000W
Agadir Connect 2500	1000W	1500W	2500W

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE:

- Turn the appliance off using the on/off button.
- Let the appliance cool.
- Unplug the appliance from the mains.
- Clean the appliance.

CARRY HANDLE:

- This appliance has a handle on the back to make it easy and convenient to transport.

ANTI-TIPPING SAFETY DEVICE:

- The appliance has an anti-tipping safety device that turns it off if the working position is not the correct one.

SAFETY THERMAL PROTECTOR:

- The appliance has a safety device, which pro- tects the appliance from overheating.
- If the appliance turns itself off and does not switch itself on again, disconnect it from the mains supply, and wait for approximately 15 minutes before reconnecting. If the machine does not start again seek authorised technical assistance.

CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.

- Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.
- Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to use.

Français

BAIN D'HUILE AGADIR CONNECT 1500, 2000, 2500

DESCRIPTION

- A Écran
- B Bouton puissance / Température
- C Wi-Fi / Activer / Mode veille
- D ON/OFF

- Si votre modèle ne dispose pas des accéssoires précédemment décrits, ceux-ci peuvent être achetés séparément auprès des services d'assistance technique.

UTILISATION ET ENTRETIEN :

- Avant chaque utilisation, dérouler complètement le câble électrique de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil si son dispositif de mise en marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Ne pas enlever les roues de l'appareil.
- Utiliser les poignées pour prendre ou transporter l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil en position inclinée, ni le retourner.
- Ne pas retourner l'appareil quand il est en cours d'utilisation ou branché au secteur.
- Si vous utilisez l'appareil dans une salle de bain ou endroit similaire, débranchez l'appareil du secteur une fois que vous aurez terminé, même si ce n'est qu'un moment, car la proximité de l'eau implique un risque, même si l'appareil est éteint.
- Débrancher l'appareil du secteur quand il n'est pas utilisé et avant de procéder à toute opération de nettoyage.
- Conserver cet appareil hors de portée des enfants ou des personnes avec capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou présentant un manque d'expérience et de connaissances
- Ne pas transporter l'appareil s'il est encore chaud.
- Ne pas ranger l'appareil dans un endroit où la température pourrait être inférieure à 2°C.

- Ne pas exposer l'appareil à de fortes températures.
- Toujours utiliser l'appareil sous surveillance.
- Ne jamais laisser l'appareil branché sans surveillance. Vous réduirez par la même occasion la consommation d'énergie et prolongerez la durée de vie de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil sur des animaux domestiques ou sur tout autre animal.
- Ne pas utiliser l'appareil pour sécher des vêtements.
- AVERTISSEMENT : Ne pas s'endormir pendant que vous utilisez l'appareil, vu qu'il existe un risque de blessures.
- Si, pour quelque cause que ce soit, l'huile prend feu, il faut débrancher la friteuse du réseau électrique et étouffer le feu avec le couvercle, une couverture ou avec un grand torchon de cuisine. NE JAMAIS ESSAYER DE L'ÉTEINDRE AVEC DE L'EAU.

- Mettre le thermostat sur la position minimum ne garantit pas l'arrêt complet de l'appareil.

MONTAGE DES ROUES :

- Pour fixer les roues, retourner l'appareil (Fig. 1).
- Placer les supports des roues sur le premier et dernier élément du radiateur.
- Fixer les supports des roues avec les colliers en forme de U et les écrous fournies (Fig. 2).
- Retourner à nouveau l'appareil et vérifier que les roues fonctionnent correctement.

MODE D'EMPLOI

REMARQUES AVANT UTILISATION :

- S'assurer d'avoir retiré tout le matériel d'emballage du produit.
- Certaines parties de l'appareil ayant été légèrement graissées, il est possible que l'appareil dégage un peu de fumée lors de la première utilisation. La fumée disparaîtra rapidement.
- Pour éliminer l'odeur de neuf au premier fonctionnement, on recommande de le faire marcher à la puissance maximale pendant 2 heures dans une pièce bien ventilée.
- Préparer l'appareil conformément à la fonction désirée :

CONNEXION WIFI ET TÉLÉCHARGEMENT D'APPLICATION :

- Pour pouvoir utiliser le radiateur Agadir Connect où que vous soyez, vous devez télécharger l'application Taurus.

CONFIGURATION :

- Téléchargez Taurus Connect sur App Store ou Google Play.
- Inscrivez-vous en utilisant votre e-mail et un mot de passe.
- Confirmez l'inscription en insérant le code de vérification que vous recevrez dans votre boîte e-mail.
- Créez votre habitation, nommez-la, déterminez l'emplacement géographique et sélectionnez la pièce dans laquelle vous souhaitez placer le dispositif intelligent.
- Ajoutez Agadir Connect en suivant la procédure figurant dans LE GUIDE RAPIDE.

IMPORTANT

- Le dispositif supporte uniquement un réseau Wi-Fi de 2,4 GHz.
- Si la connexion échoue, vérifier que :
- l'Agadir Connect se trouve à portée du routeur.
- le mot de passe Wi-Fi soit incorrect.
- le réseau Wi-Fi soit de 2,4 GHz

UTILISATION :

- Dérouler complètement le câble avant de le brancher.
- Brancher l'appareil au réseau électrique.
- Mettre l'appareil en marche en actionnant le bouton ON/OFF (D).
- Appuyer ensuite sur le bouton marche/pause (C) pour commencer à utiliser le radiateur.

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE :

- Tourner le bouton de température (B) dans le sens horaire pour augmenter la température et dans le sens anti-horaire pour la réduire.
- La plage de sélection de température s'étend de 5°C à 35 °C.

MODE ANTIGEL :

- Lorsque la température programmée est à 5°C, tourner le bouton de la température (B) dans le sens anti-horaire. L'écran affichera « Fr ».

- Le radiateur conservera la température de la pièce au-dessus des températures de congélation.

PARAMÈTRES DE PUISSANCE THERMIQUE :

- Lorsque l'appareil est allumé, appuyer une fois sur le bouton de puissance (B). L' écran affichera H1, H2 ou H3.
- Pour modifier la puissance, tourner le bouton de puissance (B).
- Le radiateur fonctionnera avec les puissances suivantes :

Modèle	H1	H2	H3
Agadir Connect 1500	600W	900W	1500W
Agadir Connect 2000	800W	1200W	2000W
Agadir Connect 2500	1000W	1500W	2500W

APRÈS UTILISATION DE L'APPAREIL :

- Arrêter l'appareil en actionnant le bouton d'arrêt ON/FF (D).
- Laisser refroidir.
- Débrancher l'appareil de la prise secteur.
- Nettoyer l'appareil.

POIGNÉE DE TRANSPORT :

- Cet appareil dispose d'une poignée sur sa partie postérieure pour faciliter son transport en toute commodité.

DISPOSITIF DE SÉCURITÉ ANTI-RENVERSEMENT :

- L'appareil dispose d'un dispositif de sécurité anti-renversement qui se charge de déconnecter l'appareil dans le cas où la position de travail ne soit pas correcte.

SÉCURITÉ THERMIQUE :

- L'appareil dispose d'un dispositif thermique de sûreté qui protège l'appareil de toute surchauffe.
- Si l'appareil se déconnecte tout seul et que vous ne parvenez pas à le reconnecter, débranchez-le et attendez environ 15 minutes avant de le rebrancher. S'il ne fonctionne

toujours pas, faites appel à l'un des services d'assistance technique agréés.

NETTOYAGE

- Débrancher l'appareil du secteur et attendre son refroidissement complet avant de le nettoyer.
- Nettoyer l'appareil avec un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de détergent et le laisser sécher.
- Ne pas utiliser de solvants ni de produits au pH acide ou basique tels qu'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas laisser pénétrer d'eau ni aucun autre liquide dans les orifices d'aération afin d'éviter d'endommager les parties internes de l'appareil.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.
- Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface peut se dégrader et affecter de façon inexorable la durée de vie de l'appareil et le rendre dangereux.

Deutsch

ÖLRADIATOR HEIZKÖRPER AGADIR CONNECT 1500, 2000, 2500

BEZEICHNUNG

- A Display
- B Taste Power / Temperatur
- C Wi-Fi / Ein/Aus / Ruhezustand
- D EIN/AUS

- Wenn Sie meinen, dass das Gerät nicht mit dem oben angeführten Zubehör ausgestattet ist, können Sie die Teile auch einzeln beim Technischen Dienst erwerben.

BENUTZUNG UND PFLEGE:

- Vor jedem Gebrauch des Geräts das Stromkabel vollständig abwickeln.
- Benützen Sie das Gerät nicht, wenn der An-/Ausschalter nicht funktioniert.
- Nicht die Räder vom Gerät entfernen.
- Benutzen Sie den Griff zum Anfassen oder Transportieren des Geräts.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im gekippten oder umgedrehten Zustand.
- Solange das Gerät in Betrieb oder ans Netz geschlossen ist, darf es nicht umgedreht werden.
- Wird das Gerät in einem Badezimmer oder ähnlichem Raum benutzt, ziehen Sie den Stecker aus der Dose, wenn Sie es nicht verwenden, selbst wenn es nur kurze Zeit ist; die Nähe von Wasser stellt immer eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät abgeschaltet ist.
- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. Personen ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse aufbewahren.
- Das Gerät nicht wegräumen, wenn es noch heiß ist.
- Bewahren Sie das Gerät nicht an Orten auf, wo die Umgebungstemperatur unter 2° C sinken kann.

- Das Gerät darf keinen extremen Temperaturen ausgesetzt werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, während es ans Netz geschlossen ist.
- Das Gerät nie am Stromnetz angeschlossen und ohne Aufsicht lassen. Sie sparen dadurch Energie und verlängern die Gebrauchsdauer des Gerätes.
- Gerät nicht zum Trocknen von Haus- oder andere Tieren benützen.
- Das Gerät nicht zum Trocknen von Textilien jeglicher Art verwenden.
- **WARNUNG** Schlafen Sie während der Benutzung dieses Gerätes nicht ein, das könnte zu Gefahrensituationen führen.
- Sollte das Öl aus irgendeinem Grund in Brand geraten, den Stecker der Fritteuse ziehen und das Feuer mit dem Deckel, mit einer Decke oder mit einem großen Küchentuch löschen. **DAS FEUER UNTER KEINEN UMSTÄNDEN MIT WASSER LÖSCHEN. DAS FEUER UNTER KEINEN UMSTÄNDEN MIT WASSER LÖSCHEN.**
- Die vollständige Abschaltung des Geräts wird nicht dadurch garantiert, dass der Temperaturregler auf der niedrigsten Position steht.

EINSETZEN DER ROLLEN:

- Stellen Sie das Gerät umgekehrt auf, um die Rollen anzubringen (Fig. 1).
- Die Grundplatten der Rollen auf das erste und letzte Element des Radiators setzen
- Die Halterungen der Rollen mithilfe der mitgelieferten U-förmigen Schellen und Flügelschrauben befestigen (Fig. 2).
- Das Gerät wieder umdrehen und nachprüfen, ob die Rollen richtig funktionieren.

BENUTZUNGSHINWEISE

VOR DER BENUTZUNG:

- Vergewissern Sie sich, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial des Produkts entfernt haben.
- Manche Teile des Bügeleisens wurden leicht eingefettet, weshalb das Gerät bei der Erstanwendung ein bisschen dampfen kann. Nach kurzer Zeit wird dies aufhören.
- Um der auftretenden Geruchsentwicklung bei der ersten Inbetriebnahme entgegenzuwirken, wird empfohlen, das Gerät 2 Stunden lang auf

höchster Stufe in einem gut belüfteten Raum in Betrieb zu lassen.

- Das Gerät für die von Ihnen bestimmte Funktion vorbereiten.

WIFI-VERBINDUNG UND APP-DOWNLOAD:

- Um den Agadir Connect Heizkörper von überall aus nutzen zu können, müssen Sie die Taurus Connect App herunterladen.

KONFIGURATION:

- Laden Sie die Taurus Connect App aus dem App Store oder von Google Play herunter.
- Registrieren Sie sich mit Ihrer E-Mail und Ihrem Passwort.
- Bestätigen Sie die Registrierung mit dem Verifizierungscode, den Sie in Ihrem E-Mail-Konto erhalten.
- Legen Sie Ihr Zuhause an, geben Sie Ihrem Zuhause einen Namen, legen Sie den geographischen Standort fest und wählen Sie den Raum aus, in dem Sie das Smart-Gerät platzieren werden.
- Fügen Sie Agadir Connect hinzu, indem Sie die in DER SCHNELLANLEITUNG beschriebenen Schritte befolgen.

WICHTIG

- Unterstützt nur 2,4-GHz-Wi-Fi-Netzwerke
- Wenn die Verbindung fehlschlägt, prüfen Sie diese möglichen Ursachen:
- Que Agadir Connect esté fuera del alcance del router.
- Falsches Wi-Fi-Passwort
- Das Wi-Fi-Netzwerk darf nicht 2,4GHz sein.

BENUTZUNG:

- Vor Anschluss das Kabel völlig ausrollen.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Das Gerät in Betrieb durch Drücken der Taste ON/OFF in Betrieb nehmen (D).
- Drücken Sie dann die Einschalt-/Standby-Taste (C), um den Heizkörper in Betrieb zu nehmen.

TEMPERATUREINSTELLUNG:

- Drehen Sie den Temperaturdrehknopf (B) im Uhrzeigersinn, um die Temperatur zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu verringern.
- Der Einstellbereich reicht von 5°C bis 35°C.

FROSTSCHUTZ-MODUS:

- Wenn die eingestellte Temperatur bei 5°C liegt, drehen Sie den Temperaturregler (B) gegen den Uhrzeigersinn. Im Display wird "Fr" angezeigt.
- Der Heizkörper wird die Raumtemperatur über dem Gefrierpunkt halten.

EINSTELLUNG DER HEIZLEISTUNG:

- Wenn der Heizkörper eingeschaltet ist, drücken Sie einmal die Einschalttaste (B). Im Display wird H1, H2 oder H3 angezeigt.
- Um die Leistung zu ändern, drehen Sie den Leistungsdrehknopf (B).
- Der Heizkörper wird mit den folgenden Leistungen betrieben:

Modell	H1	H2	H3
Agadir Connect 1500	600W	900W	1500W
Agadir Connect 2000	800W	1200W	2000W
Agadir Connect 2500	1000W	1500W	2500W

NACH DER BENUTZUNG DES GERÄTS:

- Stellen Sie das Gerät mit dem ON/OFF-Schalter ab (D).
- Abkühlen lassen.
- Den Stecker aus der Netzdose ziehen.
- Reinigen Sie das Gerät.

TRANSPORT-GRIFFE:

- Für ein leichtes und bequemes Tragen ist dieses Gerät an der Seite mit einem Tragegriff ausgestattet.

KIPPSICHERUNG:

- Das Gerät ist mit einer Kippsicherung ausgestattet, die aktiviert wird und das Gerät ausschaltet, wenn sich das Gerät nicht in der richtigen Betriebsposition befindet.

WÄRMESCHUTZSCHALTER:

- Das Gerät ist mit einem Wärmeschutzschalter ausgestattet, wodurch es gegen Überhitzung geschützt ist.

- Schaltet sich das Gerät von selbst aus und nicht wieder ein, unterbrechen Sie die Stromzufuhr, warten Sie 15 Minuten und schalten es wieder ein.

REINIGUNG

- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen Reinigungsmittel geben und trocknen Sie es danach ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts weder Löse- oder Scheuermittel, noch Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie z.B. Lauge.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Belüftungsöffnungen eindringen, um Schäden an den inneren Funktionsteilen des Gerätes zu vermeiden.
- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.
- Wenn das Gerät nicht in einen sauberen Zustand gehalten wird, kann sich der Zustand seiner Oberfläche verschlechtern, seine Lebenszeit negativ beeinflusst und gefährliche Situationen verursacht werden.

Italiano

RADIATORE AD OLIO AGADIR CONNECT 1500, 2000, 2500

DESCRIZIONE

- A Display
- B Pulsante potenza / Temperatura
- C Wi-Fi / Accensione / Riposo
- D ON/OFF

Se il modello del Suo apparecchio non fosse dotato degli accessori anteriormente elencati, può acquistarli separatamente presso i punti di assistenza tecnica autorizzati.

PRECAUZIONI D'USO:

- Prima di ogni utilizzo, svolgere completamente il cavo dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se il suo dispositivo di accensione/spengimento non funziona.
- Non rimuovere le ruote dell'apparecchio.
- Utilizzare il manico per prendere o spostare l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio inclinato, né capovolgerlo.
- Non capovolgere l'apparecchio se è in funzione o collegato alla presa.
- Quando l'apparecchio è usato in bagno o in altri ambienti umidi, scollegarlo dall'alimentazione in caso di inutilizzo, anche se per poco tempo: la vicinanza dell'acqua può rappresentare un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.
- Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia.
- Conservare questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o persone con problemi fisici, mentali o di sensibilità o con mancanza di esperienza e conoscenza
- Non riporre, né trasportare l'apparecchio quando è ancora caldo.
- Non riporre l'apparecchio in luoghi dove la temperatura non superi i 2°C.
- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme.

- Usare sempre l'apparecchio sotto supervisione.
- Non lasciare mai l'apparecchio collegato alla rete elettrica e senza controllo. Si otterrà un risparmio energetico e si prolungherà la vita dell'apparecchio stesso.
- Non usare l'apparecchio su animali.
- Non utilizzare l'apparecchio per asciugare indumenti di alcun tipo.
- **AVVERTIMENTO:** Fare attenzione a non addormentarsi con l'apparecchio in funzionamento, giacché esiste un pericolo di danni.
- Se, per qualunque motivo, l'olio s'incendiasse, disinserire la presa dell'apparecchio e soffocare l'incendio con il coperchio, con una coperta o con un panno da cucina di grandi dimensioni. **MAI CON ACQUA.**
- Mettere il comando termostato alla posizione di minimo non garantisce la sconnessione permanente dell'apparecchio.

MONTAGGIO DELLE RUOTE:

- Per montare le ruote, capovolgere l'apparecchio (Fig. 1).
- Collocare i supporti delle ruote in corrispondenza del primo e dell'ultimo elemento del radiatore.
- Fissare i supporti delle ruote con i morsetti ad "U" e le viti con testa ad alette in dotazione (Fig. 2).
- Capovolgere nuovamente l'apparecchio e controllare il corretto funzionamento delle ruote.

MODALITÀ D'USO

PRIMA DELL'USO:

- Assicurarsi di aver rimosso dal prodotto tutto il materiale di imballaggio.
- Alcune parti dell'apparecchio sono state leggermente lubrificate, pertanto potrebbe uscire del fumo quando si avvia l'apparecchio per la prima volta. Dopo un certo tempo il fumo cessa di uscire.
- Per eliminare l'odore che emana l'apparecchio quando viene utilizzato per la prima volta, si consiglia di tenerlo in funzionamento alla massima potenza per 2 ore in una stanza ben ventilata.
- Preparare l'apparecchio secondo la funzione che si desidera realizzare:

CONNESSIONE WI-FI E DOWNLOAD DELLA APP

- Per poter utilizzare il radiatore Agadir Connect da qualsiasi luogo, è necessario scaricare la App di Taurus Connect.

CONFIGURAZIONE:

- Scaricare la App Taurus Connect dall'App Store o da Google Play.
- Registrarsi con la propria e-mail e una password.
- Confermare la registrazione mediante un codice di verifica, inviato all'indirizzo di posta elettronica fornito.
- Creare la propria casa, darle un nome, stabilire l'ubicazione geografica e selezionare la stanza in cui sarà attivo il dispositivo intelligente.
- Aggiungere Agadir Connect seguendo i passi spiegati nella GUIDA RAPIDA.

IMPORTANTE

- Supporta solamente reti Wi-Fi da 2,4 GHz.
- Se la connessione dovesse interrompersi, verificare quanto segue:
- Che Agadir Connect si trovi entro la portata del router.
- Che la password Wi-Fi sia corretta
- Che la rete Wi-Fi corrisponda a quella a 2,4 GHz.

USO:

- Svolgere completamente il cavo prima di inserire la spina.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Avviare l'apparecchio azionando l'interruttore ON/OFF (D).
- Poi premere il pulsante accensione / riposo (C) per iniziare ad utilizzare il radiatore.

REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA:

- Girare il pulsante della temperatura (B) in senso orario per aumentare la temperatura e in senso antiorario per ridurla.
- L'intervallo di regolazione è compreso tra 5 °C e 35 °C.

MODALITÀ ANTIGELO:

- Quando la temperatura programmata è di 5 °C, girare il pulsante della temperatura (B) in senso

antiorario. Sul display appare "Fr".

- Il radiatore conserva la temperatura della stanza al di sopra della temperatura di congelamento.

REGOLAZIONE DELLA POTENZA DI RISCALDAMENTO:

- Dopo aver acceso il radiatore, premere una volta il pulsante della potenza (B). Sul display appare H1, H2 o H3.
- Per cambiare la potenza, girare il pulsante della potenza (B).
- Il radiatore possiede le seguenti potenze:

Modello	H1	H2	H3
Agadir Connect 1500	600 W	900 W	1500 W
Agadir Connect 2000	800 W	1200 W	2000 W
Agadir Connect 2500	1000 W	1500 W	2500 W

UNA VOLTA CONCLUSO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO:

- Spegner l'apparecchio premendo il pulsante ON/OFF (D).
- Lasciare raffreddare.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete.
- Pulire l'apparecchio.

MANIGLIA/E DI TRASPORTO:

- Questo apparecchio dispone di una maniglia nella parte superiore per rendere agevole e comodo il trasporto.

DISPOSITIVO DI SICUREZZA ANTI RIBALTAMENTO:

- L'apparecchio dispone di un dispositivo di sicurezza antiribaltamento che scollega l'alimentazione nel caso in cui la posizione di lavoro non sia corretta.

PROTETTORE TERMICO DI SICUREZZA:

- L'apparecchio possiede un dispositivo termico di sicurezza che lo protegge da qualsiasi surriscaldamento.

- Se l'apparecchio si sconnette da solo e non si riconnette, scollegarlo dalla presa e attendere circa 15 minuti prima di connetterlo di nuovo. Se ancora non funziona, rivolgersi ad un centro d'assistenza tecnica autorizzato.

PULIZIA

- Scollegare la spina dalla rete elettrica e aspettare che l'apparecchio si raffreddi, prima di eseguirne la pulizia.
- Pulire il gruppo elettrico con un panno umido, quindi asciugarlo.
- Per la pulizia non impiegare solventi o prodotti a pH acido o basico, come la candeggina, né prodotti abrasivi.
- Non lasciar entrare acqua o altri liquidi nelle fenditure del sistema di ventilazione, per non danneggiare le parti operative dell'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né lavarlo con acqua corrente.
- La mancata pulizia periodica dell'apparecchio può provocare il deterioramento delle superfici, compromettendone la durata operativa e la sicurezza.

Português

RADIADOR A ÓLEO AGADIR CONNECT 1500, 2000, 2500

DESCRIÇÃO

A Ecrã

B Botão de Potência / Temperatura

C Wi-Fi / Ligar/ Modo de espera

D ON/OFF

- Caso o modelo do seu aparelho não disponha dos acessórios descritos anteriormente, pode adquiri-los separadamente nos Serviços de Assistência Técnica.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS:

- Antes de cada utilização, desenrole completamente o cabo de alimentação do aparelho.
- Não utilize o aparelho se o dispositivo de ligar/desligar não funcionar.
- Não retire as rodas do aparelho.
- Utilize a pega para segurar ou transportar o aparelho.
- Não utilize o aparelho inclinado ou invertido.
- Não vire o aparelho ao contrário enquanto estiver a ser utilizado ou ligado à corrente elétrica.
- Se utilizar o aparelho numa casa de banho ou similar, desligue aparelho da corrente elétrica quando não estiver a ser utilizado, ainda que seja por pouco tempo, pois a proximidade da água representa um risco, mesmo com o aparelho desligado.
- Desligue o aparelho da corrente quando não estiver a ser utilizado e antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Este aparelho não está destinado a pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou que tenham falta de experiência e conhecimento
- Não guarde nem desloque o aparelho se ainda estiver quente.
- Não guarde o aparelho em locais onde a temperatura ambiente possa ser inferior a 2 °C.

- Não exponha o aparelho a temperaturas extremas.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância.
- Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância. Além disso, poupará energia e prolongará a vida do aparelho.
- Não utilize o aparelho para secar animais.
- Não utilize o aparelho para secar peças de vestuário.
- ADVERTÊNCIA: Não adormeça enquanto estiver a usar este aparelho, uma vez que existe o risco de danos pessoais
- Se, por algum motivo, o óleo se incendiar, desligue imediatamente o aparelho da corrente elétrica e apague o fogo com uma tampa, uma manta ou com um pano de cozinha grande. **NUNCA COM ÁGUA.**
- Colocar o termostato na posição de mínimo não garante que o aparelho fique totalmente desligado.

MONTAGEM DAS RODAS:

- Para montar as rodas, coloque o aparelho com a abertura para baixo (Fig. 1).
- Posicione os suportes das rodas no primeiro e último elemento do radiador
- Fixe os suportes das rodas através das abraçadeiras em forma de "U" e das porcas de orelha fornecidas (Fig. 2).
- Torne a virar o aparelho e verifique se as rodas funcionam bem.

MODO DE UTILIZAÇÃO

NOTAS PARA ANTES DA UTILIZAÇÃO:

- Certifique-se de que retirou todo o material de embalagem do produto.
- Aquando da primeira utilização, o aparelho poderá libertar fumos devido ao facto de algumas partes do aparelho terem sido levemente lubrificadas. Ao fim de pouco tempo, o fumo desaparecerá.
- Para eliminar o cheiro que o aparelho liberta aquando da primeira utilização, é recomendável colocá-lo em funcionamento na potência máxima durante 2 horas numa divisão bem ventilada.
- Prepare o aparelho consoante a função pretendida:

LIGAÇÃO WI-FI E DOWNLOAD DA APP:

- Para poder usar o aquecedor Agadir Connect em qualquer lugar, tem primeiro que fazer o download da App Taurus Connect.

CONFIGURAÇÃO:

- Descarregue a Taurus Connect na App Store ou na Google Play.
- Registe-se com o seu endereço de e-mail e uma palavra-passe.
- Confirme o registo com um código de verificação que irá receber na sua conta de e-mail.
- Crie o seu lar, dê um nome ao seu lar, estabeleça a localização geográfica e selecione a divisão onde irá colocar o dispositivo inteligente.
- Adicione o Agadir Connect seguindo os passos descritos no GUIA RÁPIDO.

IMPORTANTE

- Apenas suporta a rede Wi-Fi de 2,4G.
- Caso a ligação falhe, verifique as possíveis causas:
- Se o Agadir Connect está dentro do alcance do router.
- Se a palavra-passe do Wi-Fi está incorrecta
- Se a rede Wi-Fi é de 2.4GHz

UTILIZAÇÃO:

- Desenrole completamente o cabo antes de o ligar à tomada elétrica.
- Ligue o aparelho à corrente elétrica.
- Coloque o aparelho em funcionamento, acionando o botão de ON/OFF (D).
- Em seguida, prima o botão de ligar/modo de espera (C), para começar a utilizar o radiador.

AJUSTAR A TEMPERATURA:

- Rode o botão de temperatura (B) no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a temperatura e no sentido contrário para a diminuir.
- O intervalo de ajuste é entre 5°C e 35°C

MODO ANTICONGELAÇÃO:

- Quando a temperatura programada está a 5°C, rode o botão da temperatura (B) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. O ecrã irá mostrar "Fr".
- O radiador irá manter a temperatura da divisão acima da temperatura de congelação.

AJUSTE DA POTÊNCIA DE AQUECIMENTO:

- Quando o radiador está ligado, prima o botão de potência (B) uma vez. O visor irá mostrar H1, H2 ou H3.
- Para mudar de potência, rode o botão de potência (B).
- O radiador irá funcionar nas seguintes potências:

Modelo	H1	H2	H3
Agadir Connect 1500	600W	900W	1500W
Agadir Connect 2000	800W	1200W	2000W
Agadir Connect 2500	1000W	1500W	2500W

UMA VEZ CONCLUÍDA A UTILIZAÇÃO DO APARELHO:

- Pare o aparelho, acionando o botão de ON/OFF (D).
- Deixe-o arrefecer.
- Desligue o aparelho da corrente elétrica.
- Limpe o aparelho.

PEGA(S) DE TRANSPORTE:

- Este aparelho dispõe de uma pega na sua parte posterior para transporte fácil e cómodo.

DISPOSITIVO DE SEGURANÇA ANTI-INCLINAÇÃO:

- O aparelho dispõe de um dispositivo de segurança anti inclinação que desliga o aparelho no caso de a posição de trabalho não estar correta.

PROTETOR TÉRMICO DE SEGURANÇA:

- O aparelho dispõe de um dispositivo térmico de segurança que o protege de qualquer sobreaquecimento.
- Se o aparelho se desligar sozinho e não se voltar a ligar, desligue-o da corrente e aguarde 15 minutos antes de o ligar novamente. Se continuar sem funcionar, dirija-se a um dos Serviços de Assistência Técnica autorizados.

LIMPEZA

- Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe-o arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Limpe o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e seque-o de seguida.
- Não utilize solventes, produtos com um fator pH ácido ou básico como lixívia, nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.
- Não deixe entrar água ou outro líquido pelas aberturas de ventilação para evitar danos nas peças interiores do aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho dentro de água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo da torneira.
- Se o aparelho não for mantido limpo, a sua superfície pode degradar-se e afetar de forma irreversível a duração da vida do aparelho e conduzir a uma situação de perigo.

Català

RADIADOR D'OLI AGADIR CONNECT 1500, 2000, 2500

DESCRIPCIÓ

A Pantalla
B Botó potència / Temperatura
C Wifi / Engegar/ Repòs
D ON/OFF

- En el cas que el model del vostre aparell no disposi dels accessoris descrits anteriorment, aquests també poden adquirir-se per separat als Serveis d'Assistència Tècnica.

UTILITZACIÓ I CURA:

- Abans de cada ús, esteneu completament el cable d'alimentació de l'aparell.
- No feu servir l'aparell si el dispositiu d'engegada/aturada no funciona.
- No traieu les rodes de l'aparell.
- Feu ús de la nansa per agafar o transportar l'aparell.
- No feu servir l'aparell inclinat ni el capgireu.
- No capgireu l'aparell mentre estigui en ús o connectat a la xarxa.
- Si feu servir l'aparell en un bany o similar, desendolceu l'aparell de la xarxa quan no el feu servir, encara que sigui per poc temps, ja que la proximitat de l'aigua suposa un risc, fins i tot encara que l'aparell estigui desconnectat.
- Desconnecteu l'aparell de la xarxa si no el feu servir i abans de qualsevol operació de neteja.
- Manteniu l'aparell fora de l'abast dels nens i/o persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o falta d'experiència i coneixement.
- No deseu ni transporteu l'aparell si encara està calent.
- No deseu l'aparell en llocs on la temperatura ambient pugui ser inferior a 2 °C.
- No exposeu l'aparell a temperatures extremes.
- Feu servir sempre l'aparell sota vigilància.

- No deixeu mai l'aparell connectat i sense vigilància. A més, estalviareu energia i perllongareu la vida de l'aparell.
- No feu servir l'aparell per assecar mascotes o animals.
- No feu servir l'aparell per assecar peces tèxtils de cap tipus.
- ADVERTÈNCIA: No us quedeu adormit mentre feu servir aquest aparell, ja que hi ha risc de danys.
- Si l'oli s'incendiés per qualsevol motiu, desconnecteu l'aparell de la xarxa i sufoqueu el foc amb la tapa, amb una manta o amb un drap gran de cuina. **MAI AMB AIGUA.**
- Posar el comandament del termòstat a la posició de mínim no garanteix la desconnexió permanent de l'aparell.

MUNTATGE DE LES RODES:

- Per muntar les rodes, col·loqueu l'aparell de cap per avall (Fig. 1).
- Col·loqueu els suports de les rodes en el primer i últim element del radiador.
- Fixeu els suports de les rodes mitjançant les abraçadores en forma d'"U" i les femelles d'orelles subministrades (Fig. 2).
- Torneu a capgirar l'aparell i comproveu que les rodes funcionen correctament.

INSTRUCCIONS D'ÚS

NOTES PRÈVIES A L'ÚS:

- Assegureu-vos que heu retirat tot el material d'embalatge del producte.
- Algunes parts de l'aparell han estat greixades lleugerament. És que això que quan engegueu l'aparell per primera vegada potser desprengui un fum lleuger. Aquest fum cessarà al cap de poc temps.
- Per eliminar l'olor que desprèn l'aparell quan el feu servir per primera vegada, us recomanem que el tingueu en marxa a potència màxima durant 2 hores en una habitació ben ventilada.
- Prepareu l'aparell segons la funció que vulgueu feu servir:

CONNEXIÓ WIFI I DESCÀRREGA DE L'APP:

- Per poder fer servir el radiador Agadir Connect des de qualsevol lloc heu de descarregar l'App Taurus Connect.

CONFIGURACIÓ:

- Descarregueu l'App Taurus Connect des de l'App Store o Google Play.
- Registreu-vos-hi amb el vostre correu electrònic i contrasenya.
- Confirmeu el registre amb el codi de verificació que rebreu al vostre compte de correu electrònic.
- Creeu la vostra llar, poseu-li un nom, establiu-ne la ubicació geogràfica i seleccioneu l'habitació on voleu situar el dispositiu intel·ligent.
- Afegiu Agadir Connect seguint els passos descrits a LA GUIA RÀPIDA.

IMPORTANT:

- Només admet xarxes wifi de 2,4 GHz
- En cas que la connexió falli, comproveu aquestes possibles causes:
- Que Agadir Connect estigui dins l'abast de l'encaminador.
- Que la contrasenya wifi sigui correcta.
- Que la xarxa wifi no sigui de 2,4 GHz.

ÚS:

- Esteneu completament el cable abans d'endollar l'aparell.
- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- Enguegueu l'aparell accionant el botó ON/OFF (D).
- A continuació, premeu el botó d'engegar / repòs (C) per començar a fer servir el radiador.

AJUST DE LA TEMPERATURA:

- Gireu el botó de temperatura (B) en el sentit de les agulles del rellotge per pujar la temperatura i en sentit contrari per abaixar-la.
- El rang d'ajust és de 5 °C a 35 °C.

MODE ANTICONGELANT:

- Quan la temperatura programada estigui a 5 °C gireu el botó de la temperatura (B) en sentit contrari. A la pantalla apareixerà "Fr".
- El radiador mantindrà la temperatura de l'habitació per sobre de temperatures de congelació.

AJUST DE POTÈNCIES DE CALEFACCIÓ:

- Quan el radiador estigui encès, premeu el botó de potència (B) una vegada. A la pantalla apareixerà H1, H2 o H3.

- Per canviar de potència, gireu el botó de potència (B).
- El radiador operarà a les potències següents:

Model	H1	H2	H3
Agadir Connect 1500	600W	900W	1500W
Agadir Connect 2000	800W	1200W	2000 W
Agadir Connect 2500	1000W	1500W	2500W

UN COP FINALITZAT L'ÚS DE L'APARELL:

- Atureu l'aparell mitjançant el botó ON/OFF (D).
- Deixeu refredar.
- Desendolieu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Netegeu l'aparell.

NANSA/ES DE TRANSPORT:

- Aquest aparell té una nansa a la part posterior per facilitar-ne el transport i fer-lo més còmode.

DISPOSITIU DE SEGURETAT ANTIBOLCADA:

- L'aparell té un dispositiu de seguretat antibolcada que desconnecta l'aparell en cas que la posició de treball no sigui la correcta.

PROTECTOR TÈRMIC DE SEGURETAT:

- L'aparell disposa d'un dispositiu tèrmic de seguretat que protegeix l'aparell de qualsevol sobreescalfament.
- Si l'aparell es desconnecta per si mateix i no torna a connectar-se, procedir a desconnectar de la xarxa, esperar uns 15 minuts abans de tornar a connectar-lo. Si encara no funciona, acudir a un dels serveis d'assistència tècnica autoritzats.

NETEJA

- Desendolieu l'aparell de la xarxa i deixeu-lo refredar abans de dur a terme qualsevol operació de neteja.
- Netegeu l'aparell amb un drap humit impregnat amb unes gotes de detergent i després eixugueu-lo.
- No feu servir dissolvents ni productes amb un

factor pH àcid o bàsic com el lleixiu ni productes abrasius per netejar l'aparell.

- No deixeu entrar aigua ni cap altre líquid a través de les obertures de ventilació per evitar danys a les parts operatives interiors de l'aparell.
- No submergeixu l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el poseu sota l'aixeta.
- Si l'aparell no es manté en bon estat de neteja, la superfície pot degradar-se i afectar de manera inexorable la durada de la vida de l'aparell i provocar una situació perillosa.

Nederlands

OLIERADIATOR AGADIR CONNECT 1500, 2000, 2500

BESCHRIJVING

A Scherm
B Knop vermogen / temperatuur
C WI-FI / Aan / Stand-by
D ON/OFF

- Mocht het model van uw apparaat niet beschikken over de hiervoor beschreven hulpstukken, dan kunt u deze ook apart verkrijgen bij de Technische Service.

GEBRUIK EN ONDERHOUD:

- Rol voor gebruik de voedingskabel van het apparaat volledig af.
- Gebruik het apparaat niet als de aan/uit knop niet werkt.
- Haal de wielen niet van het apparaat af.
- Gebruik de handgreep om het apparaat op te tillen of te verplaatsen.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het scheef staat en keer het niet om.
- Keer het apparaat niet om terwijl het in gebruik is of aangesloten is op het lichtnet.
- Trek in een badkamer of een vergelijkbare ruimte de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt, ook al is het maar voor korte tijd, aangezien de aanwezigheid van water een risico vormt, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is en voordat u het reinigt.
- Houd dit apparaat buiten bereik van kinderen en/of personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis.
- Transporteer het apparaat niet als het nog warm is.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen waar de temperatuur onder de 2°C kan dalen.

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen.
- Laat het apparaat nooit onbewaakt aan staan.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht aan staan. U bespaart hierdoor energie en verlengt tevens de levensduur van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet om (huis-) dieren te drogen.
- Gebruik het apparaat niet om kledingstukken te drogen.
- **WAARSCHUWING:** Val tijdens het gebruik van dit apparaat niet in slaap; hierdoor kan schade ontstaan.
- Indien de olie vlam vat, om welke reden dan ook, trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact en doof het vuur met het deksel, een deken of een grote keukendoek. **BLUS NOOIT MET WATER.**
- De thermostaat op de minimum positie draaien garandeert niet dat het apparaat permanent is uitgeschakeld.

MONTAGE VAN DE WIELEN:

- Plaats het apparaat ondersteboven om de wielen te monteren (Fig. 1).
- Plaats de wielsteunen op het eerste en het laatste element van de radiator.
- Bevestig de wielsteunen met de U-vormige beugels en de bijgeleverde vleugelmoeren (Fig. 2).
- Zet het apparaat weer rechtop en controleer dat de wielen goed werken.

GEBRUIKSAANWIJZING

OPMERKINGEN VOORAFGAAND AAN HET GEBRUIK:

- Controleer dat al het verpakkingsmateriaal van het product verwijderd is.
- Enkele delen van het apparaat zijn licht gesmeerd, waardoor het apparaat bij het eerste gebruik enigszins kan roken. Na korte tijd stopt dit vanzelf.
- Zet het apparaat bij het eerste gebruik ongeveer 2 uur op de hoogste stand, het liefst in een goed geventileerde ruimte, om de fabrieksgeur te verwijderen.
- Bereid het apparaat voor op de gewenste functie:

WIFI VERBINDING EN APP DOWNLOADEN:

- Om de kachel Agadir Connect vanaf een willekeurige plaats te kunnen bedienen moet u de App Taurus Connect downloaden.

INSTELLING:

- Download Taurus Connect van App Store of Google Play.
- Log in met uw email adres en wachtwoord.
- Voer de verificatiecode die naar uw email gestuurd wordt in.
- Creëer een woning, geef een naam aan uw woning, voer de geografische locatie in en selecteer de kamer waar het intelligente apparaat geïnstalleerd zal worden.
- Voeg Agadir Connect toe door de in de KORTE GIDS beschreven procedure te doorlopen.

BELANGRIJK

- Werkt alleen met Wi-Fi netwerken van 2,4 GHz
- Wanneer de verbinding niet werkt, controleer de volgende mogelijke fouten:
- De Agadir Connect staat buiten het bereik van de router.
- Het Wi-Fi wachtwoord is incorrect
- Het Wi-Fi netwerk is niet 2,4 GHz.

GEBRUIK:

- Rol de kabel helemaal af alvorens de stekker in het stopcontact te steken.
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Zet het apparaat aan door op de ON/OFF knop te drukken (D).
- Druk vervolgens op de aan / stand-by knop (C) om de kachel te activeren.

INSTELLING TEMPERATUUR:

- Draai de temperatuurknop (B) rechtsom om de temperatuur te verhogen en linksom om de temperatuur te verlagen.
- Het instelbereik gaat van 5°C tot 35°C.

ANTIVRIES FUNCTIE:

- Stel de temperatuur in op 5°C door de temperatuurknop (B) linksom te draaien. Het display toont "Fr".
- De kachel handhaaft de kamertemperatuur boven het vriespunt.

INSTELLING VERMOGEN VAN DE KACHEL:

- Druk eenmaal op de vermogensknop (B) terwijl de kachel aan staat. Het display toont H1, H2 of H3.
- Wijzig het vermogen door de vermogensknop (B) te draaien.
- De kachel beschikt over de volgende vermogensstanden:

MODEL	H1	H2	H3
Agadir Connect 1500	600 W	900 W	1500 W
Agadir Connect 2000	800 W	1200 W	2000 W
Agadir Connect 2500	1000 W	1500 W	2500 W

NA GEBRUIK VAN HET APPARAAT:

- Zet het apparaat uit door op de ON/OFF knop te drukken (D).
- Laat het afkoelen.
- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Reinig het apparaat.

HANDVAT(EN) VOOR TRANSPORT:

- Dit apparaat heeft een handvat aan de bovenzijde om het eenvoudig en makkelijk te kunnen transporteren.

BESCHERMING TEGEN OMVALLEN:

- Het apparaat beschikt over een veiligheids-systeem dat het apparaat uitschakelt als het omvalt of als het apparaat niet in de juiste stand staat voor gebruik.

THERMISCHE BEVEILIGING:

- Dit apparaat beschikt over een thermische beveiliging die het apparaat tegen oververhitting beveiligd.
- Wanneer het apparaat vanzelf uitgaat en niet opnieuw aangaat, trek de stekker uit het stopcontact en wacht 15 minuten alvorens de stekker weer in het stopcontact te steken. Indien het apparaat dan nog steeds niet werkt, neem contact op met een erkende technische dienst.

REINIGING

- Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen alvorens het te reinigen.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het daarna goed af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH zoals bleekwater, noch schuurmiddelen, om het apparaat schoon te maken.
- Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistof binnendringt via de ventilatie-openingen, om schade aan de functionele delen in het inwendige van het apparaat te voorkomen.
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder de kraan.
- Indien het apparaat niet goed schoongehouden wordt, kan het oppervlak beschadigd en de levensduur van het apparaat verkort worden, en kan er een gevaarlijke situatie ontstaan.

POLSKI

GRZEJNIK OLEJOWY AGADIR CONNECT 1500, 2000, 2500

OPIS

- A Ekran
- B Przycisk mocy/temperatury
- C Wi-Fi / Wł. / Uśpienie
- D ON/OFF

- W przypadku, jeśli model Państwa urządzenia nie posiada opisanych powyżej akcesoriów, te można również nabyć osobno w Serwisie Technicznym.

UŻYWANIE I KONSERWACJA:

- Przed każdym użyciem, rozwinąć całkowicie przewód zasilania urządzenia.
- Nie używać urządzenia, jeśli nie działa przycisk ON/OFF.
- Nie usuwać kółek z urządzenia.
- Aby przenosić urządzenie, należy używać uchwyty.
- Nie należy używać urządzenia, gdy jest przechylone ani do góry dnem.
- Nie obracać urządzenia, kiedy jest ono w użyciu lub kiedy jest podłączone do sieci.
- Jeśli urządzenie jest używane w łazience lub podobnym miejscu, wyłączać urządzenie z prądu, kiedy nie jest ono używane, nawet jeśli ma to miejsce na krótki okres czasu, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie, nawet jeśli urządzenie jest wyłączone.
- Wyłączać urządzenie z prądu, jeśli nie jest ono używane i przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.
- Przechowywać urządzenie w miejsce niedostępnym dla dzieci i/lub osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, dotykowych lub mentalnych oraz nie posiadających doświadczenia lub znajomości tego typu urządzeń.
- Nie chować ani też nie transportować urządzenia jeśli jest jeszcze gorące.
- Nie przechowywać urządzenia w miejscach, gdzie temperatura powietrza może być niższa niż 2 °C.

- Nie wystawiać urządzenia na wysokie temperatury.
- Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Nie pozostawiać nigdy urządzenia podłączonego i bez nadzoru. W ten sposób można zaoszczędzić energię i przedłużyć okres użytkowania urządzenia.
- Nie używać urządzenia do suszenia maskotek czy zwierząt.
- Nie stosować urządzenia do suszenia żadnego rodzaju tkanin.
- **OSTRZEŻENIE:** Należy uważać, aby w trakcie używania urządzenia nie zasnąć, ponieważ istnieje ryzyko uszkodzenia.
- Jeśli z jakiegokolwiek powodu olej zapaliłby się, wyłączyć urządzenie z sieci i stłumić ogień używając pokryw, koca lub dużego ręcznika. **NIGDY NIE UŻYWAĆ WODY.**
- Ustawienie pokrętła termostatu na wartość minimalną, nie powoduje stałego wyłączenia frytkownicy.

MONTAŻ KÓŁ:

- Aby zamontować koła należy postawić urządzenie do góry nogami (Fig. 1).
- Umieścić wsporniki kół na pierwszym i ostatnim elemencie grzejnika
- Przymocować wsporniki kół za pomocą obejm w formie „U” i dostarczonych wsporników (Fig. 2).
- Postawić urządzenie w normalnej pozycji i sprawdzić poprawne działanie kół.

SPOSÓB UŻYCIA

UWAGI PRZED UŻYCIEM:

- Upewnić się, że z opakowania zostały wyjęte wszystkie elementy urządzenia.
- Niektóre części żelazka zostały delikatnie natłuszczone i dlatego w czasie pierwszego włączenia może wydobywać się z niego para. Po krótkim czasie para powinna zniknąć.
- Aby pozbyć się zapachu, jaki wydostaje się z urządzenia przy jego pierwszym użyciu, zaleca się włączyć urządzenie na maksymalną moc przez 2 godziny w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Przygotowanie urządzenia do pracy w zależności od czynności, którą będzie wykonywać:

POŁĄCZENIE WI-FI I POBIERANIE APLIKACJI:

- Aby korzystać z grzejnika Agadir Connect z dowolnego miejsca, należy pobrać aplikację Taurus Connect.

KONFIGURACJA:

- Pobrać aplikację Taurus Connect App z App Store lub Google Play
- Zarejestrować się, podając swój adres e-mail i hasło.
- Potwierdzić rejestrację za pomocą kodu weryfikacyjnego, który otrzymamy na nasze konto e-mail.
- Utworzyć swój dom, nadać mu nazwę, ustawić położenie geograficzne i wybrać pomieszczenie, w którym chcemy umieścić inteligentne urządzenie.
- Dodać Agadir Connect, wykonując czynności opisane w skróconej instrukcji obsługi.

WAŻNE

- Obsługuje tylko sieci Wi-Fi 2,4 GHz
- Jeśli połączenie nie powiedzie się, należy sprawdzić następujące możliwe przyczyny:
- Czy Agadir Connect widlak znajduje się w zasięgu routera.
- Czy hasło do sieci Wi-Fi jest prawidłowe
- Czy hasło do sieci Wi-Fi jest 2,4GHz.

UŻYCIE:

- Całkowicie rozwinąć kabel przed podłączeniem urządzenia.
- Podłączyć urządzenie do prądu.
- Włączyć urządzenie za pomocą przycisku ON/OFF (D).
- Następnie nacisnąć wyłącznik / uśpienie (C), aby rozpocząć korzystanie z urządzenia.

USTAWIANIE TEMPERATURY:

- Obrócić pokrętkę temperatury (B) w prawo, aby zwiększyć temperaturę, lub w lewo, aby ją zmniejszyć.
- Zakres ustawień wynosi od 5°C do 35°C.

TRYB PRZECIW ZAMARZANIU:

- Gdy ustawiona temperatura wynosi 5°C, obrócić pokrętkę temperatury (B) w lewo. Na wyświetlaczu pojawi się "Fr".

- Urządzenie utrzymuje temperaturę pokojową powyżej temperatury zamarzania.

REGULACJA MOCY OGRZEWANIA:

- Gdy urządzenie jest włączone, nacisnąć jeden raz przycisk mocy (B). Na wyświetlaczu pojawi się H1, H2 lub H3.
- Aby zmienić moc urządzenia, obrócić pokrętkę mocy (B).
- Urządzenie działa z następującymi mocami:

Model	H1	H2	H3
Agadir Connect 1500	600W	900W	1500W
Agadir Connect 2000	800W	1200W	2000W
Agadir Connect 2500	1000W	1500W	2500W

PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA:

- Zatrzymać urządzenie naciskając przycisk ON/OFF (D).
- Pozostawić do ostygnięcia.
- Wyłączyć z sieci elektrycznej.
- Wyczyścić urządzenie.

UCHWYT/Y DO PRZENOSZENIA:

- Urządzenie dysponuje uchwytem w górnej części, umożliwiającym jego łatwe i wygodne przenoszenie.

MECHANIZM BEZPIECZEŃSTWA NA WYPADEK PRZEWROCENIA SIĘ:

- Urządzenie posiada mechanizm bezpieczeństwa na wypadek przewrócenia się urządzenia, które wyłącza urządzenie jeśli pozycja pracy nie jest właściwa.

OCHRONA PRZED PRZEGRZANIEM:

- Urządzenie posiada termiczny system bezpieczeństwa, który chroni je przed przegrzaniem.
- Jeśli urządzenie się samo wyłącza i nie włącza się ponownie, należy je odłączyć od prądu, odczekać około 15 minut przed ponownym podłączeniem go. Jeśli nadal nie działa, skontaktować się z jednym z autoryzowanych serwisów technicznych.

CZYSZCZENIE

- Odłączyć urządzenie z sieci i pozostawić aż do ochłodzenia przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.
- Czyścić urządzenie wilgotną szmatką zmoczoną kilkoma kroplami płynu i następnie osuszyć.
- Nie używać do czyszczenia urządzenia rozpuszczalników, ani produktów z czynnikiem pH takich jak chlor, ani innych środków żrących.
- Nie dopuścić do przedostania się wody ni innej cieczy do otworów wentylacyjnych, aby uniknąć uszkodzeń części mechanicznych znajdujących się we wnętrzu urządzenia.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ni innej cieczy, nie wkładać pod kran.
- Jeśli urządzenie nie jest utrzymywane w stanie czystości, jego powierzchnia może się zniszczyć i skrócić żywotność urządzenia i doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

Ελληνικά

ΘΕΡΜΑΣΤΡΑ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ ΛΑΔΙΟΥ AGADIR CONNECT 1500, 2000, 2500

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

A Οθόνη
B Κουμπί ισχύος / Θερμοκρασία
C WI-FI / Ενεργοποίηση/ Ανάπαυση
D ON/OFF

Σε περίπτωση που το μοντέλο της συσκευής σας δεν διαθέτει τα εξαρτήματα που περιγράφονται παραπάνω, αυτά τα εξαρτήματα μπορείτε να τα αποκτήσετε μεμονωμένα από τις υπηρεσίες τεχνικής συνδρομής.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

- Πριν από κάθε χρήση, ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής.
- Μη χρησιμοποιείται τη συσκευή αν δεν λειτουργεί ο διακόπτης έναρξης/παύσης λειτουργίας.
- Μην αφαιρέσετε τις ρόδες από τη συσκευή.
- Χρησιμοποιείτε το χερούλι μεταφοράς για να πιάσετε ή να μεταφέρετε τη συσκευή.
- Μη χρησιμοποιείται τη συσκευή κεκλιμένη ούτε να την αναποδογυρίζετε.
- Μην αναποδογυρίζετε τη συσκευή ενώ χρησιμοποιείται ή είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.
- Αν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο ή σε παρόμοιο δωμάτιο, βγάλτε τη συσκευή από τη πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε, ακόμα κι αν είναι για σύντομο χρονικό διάστημα, μιας και η εγγύτητα στο νερό αποτελεί κίνδυνο, ακόμα και σε περίπτωση που η συσκευή είναι εκτός πρίζας.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα, όταν δεν τη χρησιμοποιείτε καθώς και πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού.
- Διατηρήστε την παρούσα συσκευή μακριά από τα παιδιά ή/και τα άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα με ελλείψεις εμπειρίας ή γνώσεις.

- Μη φυλάσσετε ούτε να μεταφέρετε τη συσκευή όσο είναι ακόμα ζεστή.
- Μη φυλάσσετε τη συσκευή σε μέρη όπου η θερμοότητα δωματίου μπορεί να είναι κάτω από 2 °C.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ακραίες θερμοκρασίες.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή υπό επιτήρηση.
- Μην αφήνετε ποτέ συνδεδεμένη τη συσκευή και χωρίς επιτήρηση. Έτσι θα εξοικονομήσετε επίσης ενέργεια και θα επιμηκύνετε τη ζωή της συσκευής.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε ζώα συντροφιάς ή ζώα γενικότερα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε υφάσματα κανενός είδους.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην κοιμηθείτε με τη συσκευή αναμμένη, επειδή υπάρχει κίνδυνος ζημιών.
- Αν, για οποιονδήποτε λόγο, πάρει φωτιά το λάδι, αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα, και καταπνίξτε τη φωτιά με το καπάκι, μια κουβέρτα ή με ένα μεγάλο πανί κουζίνας. ΠΟΤΕ ΜΕ ΝΕΡΟ.
- Η τοποθέτηση του διακόπτη του θερμοστάτη στη θέση «ελάχιστη θερμοκρασία», δεν διασφαλίζει τη μόνιμη αποσύνδεση της συσκευής.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΤΡΟΧΩΝ:

- Για να συναρμολογήσετε τους τροχούς, γυρίστε ανάποδα τη συσκευή (Fig. 1).
- Βάλετε τις βάσεις των τροχών στην πρώτη και την τελευταία φέτα του καλοριφέρ.
- Στερεώστε τα στηρίγματα για τους τροχούς με τους σφιγκτήρες μορφής «U» και τις παρεχόμενες πεταλούδες (Fig. 2).
- Εκ νέου γυρίστε κανονικά την συσκευή και επαληθεύστε την καλή λειτουργία των τροχών.

ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ:

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλα τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος.
- Ορισμένα εξαρτήματα της συσκευής έχουν λιπανθεί ελαφρώς και ως εκ τούτου, όταν η

συσκευή μπει σε λειτουργία για πρώτη φορά, ίσως αναδυθεί λίγος καπνός. Σύντομα, αυτός ο καπνός θα πάψει να αναδύεται.

- Για να αποφύγετε τη μυρωδιά που θα εκπέμψει η συσκευή την πρώτη φορά, συνιστάται να τη θέσετε σε λειτουργία στη μέγιστη θερμοκρασία για 2 ώρες, σε δωμάτιο που αερίζεται καλά.
- Προετοιμάστε τη συσκευή ανάλογα με τη λειτουργία που θέλετε να πραγματοποιήσετε:

ΣΥΝΔΕΘΕΙΤΕ ΜΕ ΤΟ WIFI ΚΑΙ ΚΑΤΕΒΑΣΤΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ:

- Για να μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το καλοριφέρ Agadir Connect από οπουδήποτε, πρέπει να κατεβάσετε την εφαρμογή Connect της Taurus.

ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ:

- Κατεβάστε την εφαρμογή Taurus Connect από το App Store ή το Google Play.
- Εγγραφείτε με την ηλεκτρονική διεύθυνσή σας και τον κωδικό σας.
- Επιβεβαιώστε την εγγραφή σας με τον κωδικό επαλήθευσης που θα λάβετε στην ηλεκτρονική διεύθυνσή σας.
- Δημιουργήστε το σπίτι σας, βάλτε το όνομά σας, καθορίστε τη γεωγραφική θέση και επιλέξτε το δωμάτιο όπου θα τοποθετήσετε τη smart συσκευή.
- Προσθέστε το Agadir Connect ακολουθώντας τα βήματα που περιγράφονται στον ΣΥΝΤΟΜΟ ΟΔΗΓΟ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Αποδέχεται μόνο δίκτυα Wi-Fi των 2.4GHz
- Σε περίπτωση που αποτύχει η σύνδεση, ελέγξτε τις παρακάτω πιθανές αιτίες:
- Μήπως το Agadir Connect βρίσκεται εκτός της εμβέλειας του ρούτερ.
- Μήπως ο κωδικός για το Wi-Fi δεν είναι σωστός
- Μήπως το δίκτυο Wi-Fi δεν είναι 2.4GHz.

ΧΡΗΣΗ:

- Ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα.
- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Θέστε τη συσκευή σε λειτουργία, χρησιμοποιώντας το κουμπί ON/OFF (D).

- Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης / αναμονής (C), για να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το καλοριφέρ.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ:

- Στρέψτε το κουμπί της θερμοκρασίας (B) κατά τη φορά των δεικτών του ρολογιού για να αυξήσετε τη θερμοκρασία και κατά την αντίθετη φορά του ρολογιού για να τη μειώσετε.
- Η δυνατότητα ρύθμισης εκτείνεται από 5°C έως 35°C.

ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΑΝΤΙΨΥΞΗ:

- Όταν η προγραμματισμένη θερμοκρασία βρίσκεται στους 5°C, στρέψτε το κουμπί της θερμοκρασίας (B) κατά την αντίθετη φορά των δεικτών του ρολογιού. Η οθόνη θα δείξει «Fr».
- Το καλοριφέρ θα διατηρήσει τη θερμοκρασία του δωματίου επάνω από τη θερμοκρασία παγετού.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΙΣΧΥΟΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ:

- Όταν το καλοριφέρ είναι ενεργοποιημένο, πατήστε το κουμπί της ισχύος (B) μία φορά. Η οθόνη θα δείξει H1, H2 ή H3.
- Για να αλλάξετε την ισχύ, στρέψτε το κουμπί για την ισχύ (B).
- Το καλοριφέρ θα λειτουργεί με βάση τις επόμενες διαβαθμίσεις ισχύος:

Μοντέλο	H1	H2	H3
Agadir Connect 1500	600W	900W	1500W
Agadir Connect 2000	800W	1200W	2000W
Agadir Connect 2500	1000W	1500W	2500W

ΑΦΟΥ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΕΙ Η ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ:

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή, πατώντας το κουμπί ON/OFF (D).
- Αφήστε την να κρυώσει.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα.
- Καθαρίστε τη συσκευή.

ΧΕΡΟΥΛΙ/Α ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ:

- Αυτή η συσκευή διαθέτει χερούλι στο πίσω τμήμα για να είναι πιο εύκολη και άνετη η μεταφορά της.

ΔΙΑΤΑΞΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΑΝΑΤΡΟΠΗΣ:

- Η συσκευή έχει διάταξη ασφαλείας κατά της ανατροπής, με την οποία αποσυνδέεται η συσκευή σε περίπτωση που η θέση της συσκευής δεν είναι σωστή.

ΘΕΡΜΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

- Η συσκευή διαθέτει θερμική διάταξη ασφαλείας που προστατεύει τη συσκευή από τυχόν υπερθέρμανση.
- Αν η συσκευή αποσυνδέεται μόνη της και δεν ξανασυνδέεται, βγάλτε τη από την πρίζα, περιμένετε περίπου 15 λεπτά, και ξαναβάλτε τη στην πρίζα. Αν πάλι δεν λειτουργεί, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο κατάστημα τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών.

ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ

- Αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε τη να κρυώσει πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί, βρεγμένο με μερικές σταγόνες απορρυπαντικού και μετά στεγνώστε τη.
- Μη χρησιμοποιείται διαλυτικά ούτε προϊόντα με όξινο ή αλκαλικό παράγοντα pH, όπως η χλωρίνη, ούτε λειαντικά προϊόντα για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μην αφήσετε να εισχωρήσει νερό ή άλλο υγρό από τα ανοίγματα εξαερισμού για να αποφύγετε ζημιές στα λειτουργικά μέρηματα στο εσωτερικό της συσκευής.
- Μην εμβαπτίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό, ούτε να τη βάζετε κάτω από τη βρύση.
- Αν η συσκευή δεν βρίσκεται σε καλή κατάσταση καθαριότητας, η επιφάνειά της μπορεί να χαλάσει και αυτό να επηρεάσει αναπόφευκτα τη διάρκεια ζωής της συσκευής και να οδηγήσει σε κατάσταση επικινδυνότητας.

РУССКИЙ

МАСЛЯНЫЙ РАДИАТОР- ОБОГРЕВАТЕЛЬ AGADIR CONNECT 1500, 2000, 2500

ОПИСАНИЕ

- A Дисплей
- B Кнопка питания / Регулятор температуры
- C Wi-Fi / Режим ожидания
- D ON/OFF

- Если в комплекте с вашей моделью не поставляются нужные вам насадки, их можно приобрести отдельно, связавшись со службой технической поддержки.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Перед каждым использованием полностью разворачивайте сетевой кабель.
- Не допускается эксплуатировать электроприбор с неисправным выключателем питания.
- Не снимайте подставку с прибора.
- Используйте ручку для удержания или перемещения прибора.
- Не используйте прибор, если он находится в наклонном положении, и не переворачивайте его.
- Не переворачивайте прибор, если он используется или подключен к сети.
- В ванной или подобном месте вынимайте вилку с розетки после использования, даже если это ненадолго, поскольку близость воды представляет опасность даже при выключенном питании;
- Отсоедините электроприбор от сети после использования или для его чистки.
- Храните этот прибор вне досягаемости от детей и/или лиц с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, или же тех, кто не знаком с правилами его использования.
- Не допускается хранить и перевозить электроприбор в горячем состоянии;

- Не храните прибор в местах, где температура может быть менее, чем 2°C
- Не подвергайте прибор влиянию высоких температур.
- Во время использования никогда не оставляйте прибор без присмотра.
- Не оставляйте включенный электроприбор без присмотра. Это также сэкономит энергию и продлит срок службы прибора.
- Не допускается использовать электроприбор для сушки домашних животных;
- Не используйте прибор для сушки тканей.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Пользователь прибора не может спать, если прибор находится в использовании, так как существует риск нанесения ущерба здоровью.
- Если по какой-то причине масло загорелось, отключите прибор от сети и потушите огонь, используя для этого крышку, покрывало или большую скатерть. **НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ПОТУШИТЬ ОГОНЬ ВОДОЙ.**
- Установите термостат в минимальное положение. Это не означает, что электроприбор полностью выключен.

УСТАНОВКА КОЛЕС:

- Для установки колес переверните прибор (Fig. 1)
- Поместите подставки для колес под первым и последним нагревательными элементами
- Закрепите подставки для колес с помощью зажимов в форме «U» и гаек, оставляемых в комплекте. (Fig. 2).
- Поставьте прибор в исходное положение и убедитесь в том, что он перемещается должным образом.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ:

- Убедитесь в том, что вы полностью распаковали прибор.
- Некоторые части прибора могут быть слегка смазаны. Вследствие этого, во время первого применения прибора

может появиться небольшой дым. После некоторого времени, дым прекратится.

- При первом включении прибор выделяет запах. Рекомендуется включить его на полную мощность на 2 часа в хорошо проветриваемой комнате.
- Подготовьте электроприбор к работе.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ WIFI И СКАЧИВАНИЕ ПРИЛОЖЕНИЯ:

- Для того, чтобы иметь возможность использовать обогреватель Agadir Connect из любого места вашего дома, нужно скачать мобильное приложение Taurus Connect.

НАСТРОЙКА:

- Скачайте приложение Taurus Connect из App Store или Google Play.
- Зарегистрируйтесь, указав ваш адрес электронной почты и пароль.
- Подтвердите регистрацию, используя проверочный код, который будет отправлен на указанный адрес электронной почты.
- Создайте профиль с вашим домом, назовите его, укажите географическое положение и выберите комнату, в которой вы собираетесь разместить данное smart-устройство.
- Добавьте Agadir Connect, выполнив действия, которые описаны в БЫСТРОМ РУКОВОДСТВЕ.

ЭТО ВАЖНО

- Устройство поддерживает только сеть Wi-Fi 2,4 ГГц.
- Если устройству не удается установить соединение, проверьте следующие возможные причины.
- Agadir Connect находится слишком далеко от роутера.
- Неправильный пароль для Wi-Fi.
- Сеть Wi-Fi не 2,4 ГГц

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:

- Полностью разверните кабель перед подключением к сети.
- Подключите прибор к электросети.
- Включите прибор с помощью кнопки on/off (D).

- Затем нажмите кнопку режима ожидания (C), чтобы начать использовать обогреватель.

НАСТРОЙКИ ТЕМПЕРАТУРЫ:

- Поверните регулятор температуры (B) по часовой стрелке для увеличения температуры, и против часовой стрелки - для ее уменьшения.
- Температуру можно регулировать с 5°C до 35°C.

РЕЖИМ ЗАЩИТЫ ОТ ЗАМЕРЗАНИЯ:

- Когда заданная температура составляет 5°C, поверните кнопку температуры (B) против часовой стрелки. На экране отобразится символ "Fr".
- Этот режим будет поддерживать температуру в помещении выше минусовой температуры.

НАСТРОЙКА МОЩНОСТИ НАГРЕВА:

- Когда обогреватель включен, один раз нажмите кнопку питания (B). Дисплей покажет H1, H2 или H3.
- Для изменения мощности поверните кнопку питания (B).
- Обогреватель будет работать на следующих мощностях:

Модель	H1	H2	H3
Agadir Connect 1500	600W	900W	1500W
Agadir Connect 2000	800W	1200W	2000W
Agadir Connect 2500	1000W	1500W	2500W

ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ:

- Выключите прибор с помощью переключателя включения.
- Дайте прибору остыть.
- Отключите прибор от сети.
- Очистите прибор.

РУЧКА ДЛЯ ПЕРЕНОСКИ:

- У этого прибора на задней стороне есть ручка, чтобы он был легким и удобным для транспортировки.

ЗАЩИТНОЕ УСТРОЙСТВО ОТ ОПРОКИДЫВАНИЯ:

- Защитное устройство от опрокидывания прибора выключает прибор, если он неправильно расположен.

ТЕПЛОВАЯ ЗАЩИТА И БЕЗОПАСНОСТЬ:

- Прибор оснащен защитным устройством, которое защищает его от перегрева.
- Если прибор самостоятельно выключается и не включается снова, отключите его от электросети и подождите около 15 минут перед его повторным подключением. Если прибор не включается, обратитесь за квалифицированной технической поддержкой.

ОЧИСТКА

- До того, как выполнять очистку прибора, отсоедините его от сети и дайте ему остыть.
- Очистите прибор, используя влажную ткань и несколько капель чистящей жидкости, и вытрите его насухо.
- Не допускается использовать растворители или продукты на основе кислоты или с высоким уровнем pH, например, отбеливатель, а также абразивные чистящие вещества.
- Не допускайте попадания внутрь через отверстия для прохождения воздуха воды или иной жидкости, чтобы не повредить внутренние части.
- Не помещайте электроприбор в воду или иную жидкость, а также под струю воды.
- Если прибор не будет содержаться в чистом состоянии, его поверхность может быть повреждена, срок службы сокращен или даже его использование станет небезопасным.

Română

RADIATOR ÎNCĂLZITOR PE ULEI AGADIR CONNECT 1500, 2000, 2500

DESCRIERE

A Afişaj

B Buton de pornire/temperatură

C WI-FI/Stand by

D ON/OFF

- Dacă modelul aparatului dvs. nu are accesoriile descrise mai sus, acestea pot fi achiziţionate şi separat de la serviciul de asistenţă tehnică.

UTILIZARE ŞI ÎNGRIJIRE:

- Desfăşuraţi complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizaţi aparatul dacă comutatorul pornit/oprit nu funcţionează.
- Nu scoateţi suportul din aparat.
- Folosiţi mânerul aparatului pentru a-l transporta sau a-l muta.
- Nu utilizaţi aparatul dacă este înclinat şi nu îl răsturnaţi.
- Nu răsturnaţi aparatul în timpul utilizării sau dacă este conectat la reţeaua de alimentare.
- Dacă utilizaţi aparatul în baie sau într-un loc asemănător, deconectaţi-l de la reţeaua de alimentare atunci când nu este utilizat, chiar dacă o faceţi pentru scurt timp, deoarece apropierea de apă este riscantă, chiar dacă aparatul este deconectat.
- Deconectaţi aparatul de la reţeaua de alimentare atunci când nu îl utilizaţi şi înainte de a-l curăţa.
- Depozitaţi aparatul într-un loc care să nu fie la îndemâna copiilor şi/sau a persoanelor cu capacităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse, ori care nu au experienţa sau cunoştinţele necesare.
- Nu depozitaţi şi nici nu transportaţi aparatul dacă este încă fierbinte.
- Nu depozitaţi aparatul în zone în care temperatura poate să scadă sub 2 °C.

- Nu expuneţi aparatul la temperaturi extreme.
- Nu lăsaţi niciodată aparatul nesupravegheat în timp ce este folosit.
- Nu lăsaţi niciodată aparatul conectat şi nesupravegheat dacă nu este utilizat. Astfel se economiseşte energie şi se prelungeşte durata de viaţă a aparatului.
- Nu utilizaţi aparatul pentru a usca animalele domestice sau sălbatice.
- Nu utilizaţi aparatul pentru a usca articole textile de nici un tip.
- ATENŢIE: Utilizatorul nu trebuie să adoarmă cu aparatul în funcţiune; există risc de accidentare.
- Dacă, din orice motiv, uleiul ia foc, deconectaţi aparatul de la sursa de alimentare şi stingeţi incendiul utilizând un capac sau un prosop mare de bucătărie. **NU UTILIZAŢI NICIODATĂ APA.**
- Răsuciţi butonul termostatlui la setarea minimă. Acest lucru nu înseamnă că radiatorul este oprit permanent.

MONTAREA ROŢILOR:

- Pentru a monta roţile, poziţionaţi aparatul cu faţa în jos (Fig. 1).
- Poziţionaţi suporturile roţilor pe primul şi ultimul element al radiatorului.
- Fixaţi suporturile roţilor cu ajutorul consolelor în formă de „U” şi al şuruburilor furnizate (Fig. 2)
- Rotiţi din nou aparatul şi verificaţi buna funcţionare a roţilor.

INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE UTILIZARE:

- Asiguraţi-vă că aţi înlăturat toate ambalajele produsului.
- Unele piese ale aparatului au fost lubrificate uşor. În consecinţă, la prima utilizare a produsului este posibil să observaţi fum. După o perioadă scurtă de timp, fumul va dispărea.
- Pentru a elimina mirosul emis de aparat la prima utilizare, este recomandat să îl menţineţi la putere maximă timp de 2 ore, într-o cameră bine aerisită.
- Pregătiţi aparatul conform funcţiei pe care doriţi să o folosiţi.

CONEXIUNE WIFI ŞI DESCĂRCAREA APLICAŢIEI:

- Pentru a putea utiliza radiatorul Agadir Connect

de oriunde, trebuie să descărcați aplicația Taurus Connect.

SETARE:

- Descărcați aplicația Taurus Connect din magazinul de aplicații sau din Google Play.
- Conectați-vă utilizând adresa dvs. de e-mail și parola.
- Confirmați înregistrarea prin codul de verificare care va fi trimis pe adresa dvs. de e-mail.
- Creați-vă spațiul de locuit, denumiți-l, stabiliți locația geografică și selectați încăperea unde veți așeza acest aparat inteligent.
- Adăugați Agadir Connect urmând pașii descriși în GHIDUL RAPID.

IMPORTANT

- Dispozitivul susține doar 2,4 GHz de rețea WiFi.
- În cazul eșuării din nou a conexiunii, verificați următoarele cauze posibile.
- Agadir Connect se află la distanță prea mare de router.
- Parola WiFi este incorectă.
- Rețeaua WiFi nu este de 2,4 GHz

UTILIZARE:

- Desfășurați complet cablul înainte de a-l introduce în priză.
- Conectați aparatul la rețeaua de alimentare.
- Porniți aparatul cu ajutorul butonului de on/off (D).
- Apoi, apăsați butonul de standby (C) pentru a începe să utilizați radiatorul.

SETAREA TEMPERATURII:

- Rotiți butonul (B) spre dreapta pentru a crește temperatura și spre stânga pentru a o scădea.
- Intervalul reglabil este de la 5 °C la 35 °C.

MODUL ANTI-ÎNGHEȚ:

- Când temperatura-țintă este de 5 °C, rotiți butonul (B) spre stânga. Ecranul va afișa „Fr”.
- Acesta va menține temperatura din încăperea peste temperatura de îngheț.

SETARE PUTERE DE ÎNCĂLZIRE:

- Când radiatorul este pornit, apăsați o dată butonul de pornire (B). Afișajul va arăta H1, H2 sau H3.

- Pentru a schimba puterea, rotiți butonul de alimentare (B).
- Radiatorul va funcționa la următoarele puteri:

Model	H1	H2	H3
Agadir Connect 1500	600 W	900 W	1500 W
Agadir Connect 2000	800 W	1200 W	2000 W
Agadir Connect 2500	1000 W	1500 W	2500 W

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL:

- Opriți aparatul cu ajutorul butonului on/off.
- Lăsați aparatul să se răcească.
- Scoateți aparatul din rețeaua de alimentare.
- Curățați aparatul.

MÂNER PENTRU TRANSPORT:

- Acest aparat dispune de un mâner pe partea sa superioară pentru un transport ușor și comod.

DISPOZITIVUL DE SIGURANȚĂ ANTI-RĂSTURNARE:

- Aparatul are un dispozitiv de siguranță anti-răsturnare care îl oprește dacă poziția de lucru nu este cea corectă.

PROTECTOR TERMIC DE SIGURANȚĂ:

- Aparatul are un dispozitiv de siguranță care previne supraîncălzirea sa.
- Dacă aparatul se oprește singur și nu pornește din nou, deconectați-l de la rețeaua de alimentare și așteptați aproximativ 15 minute înainte de a-l reconecta. Dacă mașina nu pornește din nou, solicitați asistență tehnică autorizată.

CURĂȚARE

- Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare electrică și lăsați-l să se răcească înainte de efectuarea oricărei operații de curățare.
- Curățați aparatul cu o cârpă umedă și câteva picături de detergent lichid, apoi ștergeți-l.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu pH acid sau bazic, precum înălbitori sau produse abrazive, pentru curățarea aparatului.

- Nu permiteți ca apa sau orice alt lichid să pătrundă în gurile de aerisire pentru a evita deteriorarea pieselor interne ale aparatului.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu lăsați apa să curgă pe acesta.
- Dacă aparatul nu este bine curățat, suprafața acestuia se poate deteriora, afectând în mod inevitabil durata de funcționare, devenind nesigur pentru utilizare.

Български

МАСЛЕН РАДИАТОР AGADIR CONNECT 1500, 2000, 2500

ОПИСАНИЕ

A Екран

B Бутон за мощност / температура

C WI-FI / Включване/ Покой

D ON/OFF

- В случай, че уредът, с който разполагате е модел, некомплектован с гореописаните приставки, тях можете да придобиете отделно в сервизите за техническо обслужване.

УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА:

- Преди употреба развийте напълно хранящия кабел на уреда.
- Не използвайте уреда при повреден блок за "вкл./изкл".
- Не отстранявайте колелцата на уреда.
- Хващайте и пренасяйте уреда, като го хващате за дръжката.
- Не използвайте уреда, когато е наклонен или обърнат.
- Не обръщайте уреда, докато работи или е включен в електрическата мрежа.
- Ако използвате уреда в баня или подобни помещения, изключвайте го от ел. контакт, когато не го използвате, дори да е за кратко време. Близостта до вода е носи риск, дори при изключен уред.
- Изключете уреда, когато не го използвате, или когато се готвите да го почистите.
- Съхранявайте уреда далеч от досега на деца и/или хора с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или такива без опит и познания за боравене с него.
- Не съхранявайте и не пренасяйте уреда, ако не е изстинал напълно.
- Не съхранявайте уреда на места, където е възможно околната температура да падне под 2°C.

- Не излагайте уреда на крайно високи или ниски температури.
- Уредът следва винаги да се използва под надзор.
- В никакъв случай не оставяйте без наблюдение уреда, докато е включен. По този начин ще спестите енергия и ще удължите живота на ел.уреда.
- Не използвайте уреда за подсушаване на домашни любимци или животни.
- Не използвайте уреда за сушене на дрехи.
- **ВНИМАНИЕ:** Не допускайте да заспите по време на работа с уреда - това може да предизвика щети.
- Ако поради някаква причина маслото се запали, изключете уреда и угасете пламъците с капака, с одеяло или с голяма кухненска кърпа. **В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ НЕ ГАСЕТЕ С ВОДА.**

- Преместването на регулатора на термостата в минимално положение не гарантира постоянното изключване на фритюрника.

МОНТАЖ НА КОЛЕЛЦАТА:

- За да монтирате основата, обърнете уреда наобратно. 1).
- Поставете подпорите на колелцата в първия и последния елемент на радиатора.
- Закрепете държачите на колелата посредством доставените с уреда „U“-образни скоби и гайки-федерки. (Fig. 2).
- Обърнете отново уреда и проверете, дали колелцата работят изправно.

НАЧИН НА УПОТРЕБА

ЗАБЕЛЕЖКИ ПРЕДИ УПОТРЕБА:

- Уверете се, че изцяло сте отстранили опаковката на уреда.
- Някои части на уреда са леко смазани, поради което, при включване за първи път е възможно уредът да започне слабо да дими. Скоро след това, димът ще изчезне.
- За да премахнете миризмата, отделяща се при първата употреба на уреда, препоръчва се да го поддържате включен на на максимална мощност в продължение 2 часа, в добре проветрено помещение.

- Подгответе уреда в зависимост от функцията която желаете да използвате:

ВРЪЗКА WIFI И СВАЛЯНЕ НА ПРИЛОЖЕНИЕТО:

- За да можете да използвате радиатора, „Agadir Connect“ навсякъде, следва да свалите приложението от „Taurus“.

НАСТРОЙКА:

- Свалете приложението „Taurus Connect“ от „App Store“ или „Google Play“.
- Регистрирайте се с електронната си поща и паролата.
- Потвърдете регистрацията си с потвърждаващия код, който ще получите на своя имейл.
- Създайте дом, дайте име на своя дом, установете географско положение и изберете стаята, в която ще поставите интелигентното устройство.
- Добавете „Agadir Connect“, следвайки стъпките, описани в КРАТКИЯ СПРАВОЧНИК.

ВАЖНО!

- Приема единствено мрежи Wi-Fi от 2,4GHz
- В случай, че връзката се разпадне, проверете дали това не се дължи на следните причини:
- Дали „Agadir Connect“ не се намира извън обсега на действие на рутера.
- Дали сте въвели правилна парола за „Wi-Fi“.
- Дали мрежата Wi-Fi не е от 2,4GHz.

УПОТРЕБА:

- Преди употреба, развийте напълно захранващия кабел на уреда.
- Включете уреда в електрическата мрежа.
- Задействайте уреда чрез бутон ON/OFF (D).
- След това натиснете бито на за вкл/покой (C), за да започнете да използвате радиатора.

НАСТРОЙКА НА ТЕМПЕРАТУРАТА

- За да увеличите температурата, завъртете бутон за температура (B) по посока на часовниковата стрелка, а за да я намалите, обратно на часовниковата стрелка.

- Обсегът на настройка е между 5°C и 35°C.

РЕЖИМ „ПРОТИВОЗАЛЕДЯВАНЕ“

- При зададена температура е 5°C, завъртете бутон за температура (B) в обратна посока. На екрана ще се изпише „Fr“.
- Радиаторът ще поддържа температура в помещението, надвишаваща точката на замръзване.

НАСТРОЙКАМОЩНОСТТАНАЗАГРЯВАНЕ:

- При включен радиатор натиснете еднократно бутон за мощност (B). На екрана ще се изпише H1, H2 или H3.
- За промяна на мощността натиснете бутон за мощността (B).
- Радиаторът работи със следните мощности:

Модел	H1	H2	H3
Agadir Connect 1500	600W	900W	1500W
Agadir Connect 2000	800W	1200W	2000 W
Agadir Connect 2500	1000W	1500W	2500W

СЛЕД ПРИКЛЮЧВАНЕ НА РАБОТАТА С УРЕДА:

- Спрете уреда, като задействате бутон ON/OFF.
- Оставете уреда да изстине.
- Изключете уреда от захранващата мрежа.
- Почистете уреда.

РЪКОХВАТКА/И ЗА ПРЕНАСЯНЕ:

- Този уред е снабден с дръжка в горната си част за лесно и удобно пренасяне.

УСТРОЙСТВО ЗА СИГУРНОСТ ПРОТИВ ОБРЪЩАНЕ:

- Уредът разполага с устройство за сигурност против обръщане, което изключва уреда ако той не се намира в правилното положение за работа.

ТЕРМОЗАЩИТА ПРИ ПРЕГРЯВАНЕ:

- Уредът е снабден със защитен механизъм, предпазващ го от всякакъв вид прегряване.
- Ако уредът се изключи автоматично и не се включи повторно, извадете щепсела от ел. контакт, изчакайте около 15 минути и го включете отново. Ако и тогава не работи, обърнете се към оторизиран сервиз за техническо обслужване.

ПОЧИСТВАНЕ

- Преди почистване изключете уреда от захранващата мрежа и го оставете да изстине.
- Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки миеш препарат, след което го подсушете.
- За почистването на уреда не използвайте разтворители и препарати с киселинен или основен рН фактор, като белина и абразивни продукти.
- Не допускайте проникването на вода през вентилационните отвори; в противен случай може да предизвикате повреда на работните части във вътрешността на уреда.
- Не потапяйте уреда във вода или друга течност, и не го поставяйте под течаща вода.
- Уредът следва да се поддържа чист. В противен случай повърхността му може да се повреди, и това да съкрати безвъзвратно експлоатационния му живот, а също и да стане причина за възникване на опасно положение.

لا تستخدم مواد مذيبة ولا منتجات بعنصر رقم هيدروجيني حمضي أو أساسي مثل المبيضات ولا منتجات كاشطة لتنظيف الجهاز.
لا تترك ماء أو سائل آخر يدخل من خلال فتحات التهوية لمنع الأضرار في الأجزاء التشغيلية الداخلية للجهاز.
لا تغطس الجهاز في الماء أو سائل آخر، ولا تضعه تحت الصنبور.
إذا لم يتم حفظ الجهاز في حالة جيدة من النظافة، فإن سطحه قد يتلف ويؤثر لا محالة على مدة عمر الجهاز ويؤدي إلى وضع خطير.

هام

بدعم فقط شبكات Wi-Fi بتردد ٤,٢ جيجا هرتز
في حالة فشل الاتصال، تحقق من هذه الأسباب المحتملة:
يقع Agadir Connect خارج نطاق جهاز الراوتر.
كلمة مرور شبكة الواي فاي Wi-Fi غير صحيحة
شبكة Wi-Fi ليست بتردد ٤,٢ جيجا هرتز.

الاستعمال:

انشر السلك بالكامل قبل توصيل القابس.
أوصل قابس الجهاز بالتيار الكهربائي.
شغل الجهاز، عن طريق تحريك زر (D) ON/OFF.
ثم اضغط على زر التشغيل / السكون (C) لبدء استخدام المشعاع.

ضبط درجة الحرارة:

أدر زر درجة الحرارة (B) في اتجاه عقارب الساعة لزيادة درجة الحرارة وعكس اتجاه عقارب الساعة لخفضها.
يكون نطاق الضبط من ٥ درجات مئوية إلى ٥٣ درجة مئوية.

وضع مضاد للتجمد:

عندما تكون درجة الحرارة المبرمجة ٥ درجات مئوية، أدر زر درجة الحرارة (B) عكس اتجاه عقارب الساعة. سيظهر على الشاشة "Fr".
سيحافظ المشعاع على درجة حرارة الغرفة بأعلى من درجات حرارة التجمد.

ضبط قوة التدفئة:

عندما يكون المشعاع في وضع التشغيل، اضغط على زر القوة (B) مرة واحدة. ستعرض الشاشة H3. وأ H2 وأ H1
لتغيير القوة، أدر زر القوة (B).
سيعمل المشعاع بالقوة التالية:

٣H	٢H	١H	الطراز
1500 واط	900 واط	600 واط	Agadir Connect 1500
2000 واط	1200 واط	800 واط	Agadir Connect 2000
2500 واط	1500 واط	1000 واط	Agadir Connect 2500

بعد الانتهاء من استعمال الجهاز:

أوقف الجهاز، عن طريق تحريك الزر (D) ON/OFF.
اتركه يبرد.
افصل قابس الجهاز من مصدر التيار الكهربائي.
نظف الجهاز.

مقبض/مقابض النقل:

تم تجهيز هذا الجهاز بمقبض في جزئه العلوي لتسهيل وراحة حمله.

نظام الأمان ضد التشقلب:

يحتوي الجهاز على نظام أمان ضد التشقلب يقوم بفصل الجهاز في حالة لم يكن وضع التشغيل صحيحاً.

واقي حراري للسلامة:

تم تجهيز الجهاز بجهاز حراري للسلامة يحمي الجهاز من أي زيادة في التسخين.
إذا بفصل الجهاز من تلقاء نفسه ولا يعود للتشغيل، باشر بفصل قابسه من التيار الكهربائي، وانتظر حوالي ٥١ دقيقة قبل إعادة توصيله من جديد، وإذا استمر بدون تشغيل، اذهب إلى إحدى مراكز خدمات الصيانة التقنية المعتمدة.

التنظيف

افصل قابس الجهاز من التيار الكهربائي واتركه يبرد قبل البدء بأي عملية تنظيف.
نظف الجهاز بقطعة قماش مبللة ومشربة ببضع قطرات من المنظف ومن ثم جففه.

العربية

مدفئة زيتية

AGADIR CONNECT 1500, 2000, 2500

الوصف

A شاشة

B زر القوة / درجة الحرارة

C واي فاي / تشغيل / سكون

ON/OFF D

في حال لم يكن لدى طراز جهازك الملحقات المذكورة أعلاه، يمكن أيضاً شراؤها بشكل منفصل في مركز خدمات الصيانة التقنية.

الاستخدام والعناية:

قبل كل استعمال، انشر بالكامل سلك التيار الكهربائي للجهاز.

لا تستعمل الجهاز إذا كانت أداة التشغيل/الإيقاف لا تعمل.

لا تقم بإزالة عجلات الجهاز.

استعمل المقبض لأخذ أو حمل الجهاز.

لا تستخدم الجهاز مائلاً، ولا تقلبه.

لا تقلب الجهاز أثناء ما يكون قيد الاستعمال أو موصولاً بالتيار الكهربائي.

إذا يستعمل الجهاز في الحمام أو ما شابه ذلك، قم بفصل قابس الجهاز من التيار الكهربائي عند عدم الاستعمال، حتى لو لفترة قصيرة، لأن القرب من الماء يمثل خطراً، حتى في حال كان الجهاز مفصلاً.

افصل قابس الجهاز من التيار الكهربائي عند عدم استعماله وقبل القيام بأي عملية تنظيف.

احفظ هذا الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال و/أو الأشخاص من ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو نقص الخبرة والمعرفة.

لا تقم بحفظ الجهاز أو نقله إذا كان لا يزال ساخناً.

لا تحفظ الجهاز في أماكن حيث قد تكون درجة حرارة الغرفة أقل من ٢ درجة مئوية.

لا تعرض الجهاز لدرجات حرارة عالية.

استعمل دائماً الجهاز تحت المراقبة.

لا تترك الجهاز أبداً موصولاً وبدون مراقبة، بالإضافة إلى ذلك ستقوم بتوفير الطاقة وإطالة عمر الجهاز.

لا تستعمل الجهاز لتجفيف الحيوانات الأليفة أو غيرها من الحيوانات.

لا تستعمل الجهاز لتجفيف قطع المنسوجات من أي نوع.

تحذير: لا تتم حين استعمال هذا الجهاز، لأن هناك خطر حدوث أضرار.

إذا احترق الزيت لأي سبب من الأسباب، افصل الجهاز من الكهرباء وأطفئ النار بالغطاء أو ببطانية أو بقطعة قماش كبيرة من المطبخ. لا تطفئ أبداً بالماء.

إن وضع أداة التحكم بتنظيم الحرارة في وضع الحد الأدنى، لا يضمن الفصل الدائم للجهاز.

تثبيت العجلات:

للتثبيت العجلات، ضع الجهاز رأساً على عقب (Fig. 1).

ضع دعائم العجلات في العنصر الأول والآخر من المدفأة.

ثبت دعائم العجلات بواسطة المقابض على شكل "U" وصوامل الفراشة المرفقة (Fig. ٢).

اقلب الجهاز من جديد وتحقق من حسن سير العجلات.

طريقة الاستخدام

ملاحظات أولية للاستعمال:

تأكد من إزالة جميع مواد التعبئة والتغليف من المنتج.

لقد تم تزييت بعض أجزاء الجهاز قليلاً، لذلك عند تشغيل الجهاز لأول مرة قد ينبعث دخان خفيف. بعد وقت قصير سيتوقف هذا الدخان.

للنقضاء على الرائحة المنبعثة من الجهاز عند استخدامه لأول مرة، يستحسن تشغيله على أقصى قوة لمدة ساعتين في غرفة جيدة التهوية.

قم بإعداد الجهاز وفقاً للوظيفة المطلوبة القيام بها:

اتصال WIFI وتنزيل التطبيق:

لتتمكن من استخدام المشعاع AgadirConnect من أي مكان عليك تنزيل تطبيق تاوروس كونيكت Taurus Connect.

الإعدادات:

قم بتنزيل تطبيق Taurus Connect من آب ستور أو جوجل بلاي.

سجل باستخدام بريدك الإلكتروني وكلمة المرور.

قم بتأكيد التسجيل باستخدام رمز التحقق الذي ستلقاه في حساب بريدك الإلكتروني.

قم بإنشاء منزلك، وقم بتسمية منزلك، وقم بتعيين الموقع الجغرافي وحدد الغرفة التي تريد وضع الجهاز الذي فيها.

أضف Agadir Connect باتباع الخطوات الموضحة في الدليل السريع.

Español

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de conformidad con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses debe acudir a cualquiera de nuestros servicios de asistencia técnica oficiales.

Podrá encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <http://taurus-home.com/>

También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros por el teléfono que aparece al final de este manual.

Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <http://taurus-home.com>

English

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.

You can find the closest one by accessing the following web link: <http://taurus-home.com/>

You can also request related information by contacting us.

You can download this instruction manual and its updates at <http://taurus-home.com/>

Français

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés.

Pour savoir lequel est le plus proche, vous pouvez accéder au lien suivant : <http://taurus-home.com/>

Vous pouvez aussi nous contacter pour toute information.

Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour sur <http://taurus-home.com/>

Deutsch

GARANTIE UND TECHNISCHER SERVICE

Dieses Produkt ist von der gesetzlichen Garantie gemäß der geltenden Gesetzgebung geschützt.

Um Ihre Rechte und Interessen geltend zu machen, müssen Sie eines unserer offiziellen Servicezentren aufsuchen.

Über folgenden Link finden Sie ein Servicezentrum in Ihrer Nähe: <http://taurus-home.com/>

Sie können auch Informationen anfordern, indem Sie sich mit uns in Verbindung setzen.

Sie können dieses Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter <http://taurus-home.com/>

Italiano

GARAZIA E ASSISTENZA TECNICA

Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.

Può trovare il più vicino cliccando sul seguente link: <http://taurus-home.com/>

Inoltre, può richiedere informazioni mettendosi in contatto con noi.

Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti da <http://taurus-home.com/>

Português

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve recorrer sempre aos nossos serviços oficiais de assistência técnica.

Poderá encontrar o mais próximo de si através do seguinte website: <http://taurus-home.com/>

Também pode solicitar informações relacionadas, pondo-se em contacto connosco.

Pode fazer o download deste manual de instruções e suas atualizações em <http://taurus-home.com/>

Català

GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

Aquest producte gaudeix del reconeixement i protecció de la garantia legal de conformitat amb la legislació vigent. Per fer valer els seus drets o interessos ha d'acudir a qualsevol dels nostres serveis d'assistència tècnica oficials.

Podrà trobar el més proper accedint al següent enllaç web: <http://taurus-home.com/>

També pot demanar informació relacionada posant-se en contacte amb nosaltres al telèfon que apareix al final d'aquest manual.

Podeu descarregar aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a <http://taurus-home.com>

Nederlands

GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product valt onder de legale garantievoorzieningen zoals bepaald in de actuele wetgeving. Om een beroep te doen op uw rechten of aanspraken kunt u contact opnemen met onze officiële technische service.

U kunt de dichtstbijzijnde technische service vinden op de website: <http://taurus-home.com/>

Voor verdere informatie kunt u ook contact met ons opnemen.

U kunt deze gebruiksaanwijzing en eventuele actualiseringen ervan downloaden via <http://taurus-home.com/>

Polski

GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Ten produkt jest uznawany i chroniony prawną gwarancją zgodnie z obowiązującymi przepisami. W celu wyegzekwowania swoich praw lub interesów, należy udać się do dowolnego z naszych oficjalnych usług pomocy technicznej.

Najbliższy punkt można znaleźć, korzystając z poniższego linku: <http://taurus-home.com/>

Można również poprosić o informacje, kontaktując się z nami.

Można też pobrać niniejszą instrukcję obsługi i jej aktualizacje na <http://taurus-home.com/>

Ελληνικά

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Το παρόν προϊόν αναγνωρίζεται και προστατεύεται από τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης προς την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματά ή συμφέροντά σας πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιοδήποτε από τα επίσημα γραφεία μας τεχνικής υποστήριξης.

Για να βρείτε το πιο κοντινό σε εσάς, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα: <http://taurus-home.com/>

Μπορείτε επίσης να ζητήσετε πληροφορίες, επικοινωνώντας μαζί μας.

Μπορείτε να «κατεβάσετε» από το διαδίκτυο το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών και τις σχετικές ενημερώσεις του στο <http://taurus-home.com/>

Русский

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Этот продукт защищен юридической гарантией в соответствии с действующим законодательством. Чтобы обеспечить соблюдение ваших прав или интересов, вы должны обратиться в любую из наших официальных служб по технической поддержке клиентов.

Вы можете найти ближайшие из центров, пройдя по следующей веб-ссылке: <http://taurus-home.com/>

Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами (см. последнюю страницу руководства).

Вы можете скачать это руководство и обновления к нему по адресу <http://taurus-home.com/>

Română

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să vă adresați unuia dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.

Puteți găsi cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică accesând următorul link web: <http://taurus-home.com/>

De asemenea, puteți solicita informații conexe, contactând-ne (consultați ultima pagină a manualului).

Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările sale la <http://taurus-home.com/>

Български ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

العربية

Настоящият продукт има законна гаранция, в съответствие с действащото законодателство.

За да упражните правата си на потребител следва да се насочите към някой от нашите оторизирани сервиси.

Най-близкия до Вас сервис можете да откриете на следния линк: <http://taurus-home.com/>

Също така, можете да потърсите информация, свързвайки се с нас (вижте на последната страница на наръчника).

Наръчника с указания и неговите осъвременявания можете да свалите на следния <http://taurus-home.com/>

<http://taurus-home.com>

<http://taurus-home.com>

COUNTRY	ADDRESS	PHONE
Algeria	Zone d'Activite, N° 62, Constantine	213770777756
Argentina	Av. del Libertador 1298,(B1638BEY), Vicente López (Pcia. Buenos Aires)	541153685223
Belgium	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Bulgaria	265,Okolovrasten Pat, Mladost 4, 1766, Sofia	35929211120 / 35929211193
Congo (Republic of)	98 Blvd General Charles de Gaulle, Pointe Noire	242066776656
Cyprus	20, Bethlehem Str. / P.O.Box 20430, 2033, Strovolos	35722711300
Czech Republic	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
Equatorial Guinea	SN Av Patricio Lumumba y C/ Jesus B, Bata	00240 333 082958 / 00240 333 082453
Equatorial Guinea	Calle de las Naciones Unidas, PO box 762, Malabo	240333082958 / 240333082453
España	Avda Barcelona, S/N, 25790 Oliana (Lleida) atencioncliente@taurus.es	902 118 050
France	Za les bas musats 18, 89100, Malay-le-Grand	03 86 83 90 90
Ghana	Ederick Place, Accra-Ghana	302682448 / 302682404
Gibraltar	11 Horse Barrack Lane, 54000, Gibraltar	00350 200 75397 / 00350 200 41023
Greece	Sapfous 7-9, 10553, Athens	+30 21 0373 7000
Hong Kong	Unit H,13/F., World Tech Centre, Hong kong	(852) 2448 0116 / 9197 3519

Hungary	Késmárk utca 11-13, 1158, Budapest	+36 1 370 4519
India	C-175, Sector-63, Noida, Gautam Budh Nagar - 201301, Delhi	(+91) 120 4016200
Ivory Coast	01 Rue Des Carrossiers-Zone 3, B.P 3747, Abidjan 01 (RCI)	22521251820 / 225 21 353494
Luxembourg	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Marruecos	Big distribution society 4 Rue 13 Lot. Smara Oulfa, Casablanca	(+212) 522 89 40 21
Mauritania	134 Avenue Gamal Abdener Ilt D, Nouakchott	2225254469 / 2225251258
Mexico	Rosas Moreno N° 4-203 Colonia de San Rafael C.P. 06470 – Delegación Cuauhtémoc, Ciudad de México	(+52) 55 55468162
Montenegro	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Netherlands	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Nigeria	8, Isaac; John Str,G.R.A Ikeja Lagos	23408023360099
Paraguay	Denis Roa 155 c/ Guido Spano, Asunción	21665100
Peru	Calle los Negocios 428, Surquillo, Lima	(511) 421 6047
Portugal	Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B, 1600-677, Lisboa	+351 210966324
Romania	Dudești Pantelimon 23, 410554, Bucharest	031.805.49.58
Serbia	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Slovakia	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
Southafrica	Unit 25 & 26, San Croy Office Park, Die Agora Road, Croydon, Kempton Park, 1619, Johannesburg	(+27) 011 392 5652
Tunisia	2, Rue de Turquie, Tunis	21671333066
Ukraine	Block 6, Ap Housing Estate Topol-2, B, 49000, Dnepropetrovsk	380563704161 / 380563704161
Uruguay	Luis Alberto de Herrera 3468, 11600, Montevideo	598 2209 28 00
Vietnam	Lot 7 Ind. Zone for, Ha Noi	84437658111 / 84437658110

taurus

Avda. Barcelona, s/n
25790 Oliana
Spain